

## **Генеральная Ассамблея ВОИС**

### **Сорок первая (20-я внеочередная) сессия Женева, 1 – 9 октября 2012 г.**

#### **ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ ЗА 2011 Г.**

*Документ подготовлен Секретариатом*

1. Настоящий документ содержит Финансовую отчетность за 2011 г. (документ WO/PBC/19/4), которая передается на рассмотрение восемнадцатой сессии (10-14 сентября 2012 г.) Комитета по программе и бюджету (КПБ).
2. Рекомендация, вынесенная КПБ в отношении этого документа, будет включена в «Резюме рекомендаций, вынесенных Комитетом по программе и бюджету на его девятнадцатой сессии, проходившей 10-14 сентября 2012 г.» (документ A/50/14).
3. *Генеральной Ассамблее предлагается одобрить рекомендацию КПБ, вынесенную в отношении документа WO/PBC/19/4, в том виде, как это отражено в документе A/50/14.*

[Документ WO/PBC/19/4 следует]



## **Комитет по программе и бюджету**

**Девятнадцатая сессия**  
**Женева, 10 – 14 сентября 2012 г.**

### **ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ ЗА 2011 Г.**

*Документ подготовлен Секретариатом*

1. Финансовая отчетность Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) за год, закончившийся 31 декабря 2011 г., препровождается Комитету по программе и бюджету (КПБ) в соответствии с положением 8.11 Финансовых положений и правил, которое требует, чтобы КПБ изучил финансовые ведомости и отчеты об аудиторской проверке и направил их Генеральной Ассамблее с такими замечаниями и рекомендациями, которые он сочтет уместными.
2. Финансовая отчетность за 2011 г. была подготовлена в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС). На сорок третьей сессии Ассамблей, состоявшейся 24 сентября – 3 октября 2007 г., государства-члены в принципе согласились с переходом ВОИС на МСУГС к 2010 г. (A/43/5). Финансовая отчетность за 2011 г. является вторым пакетом финансовой отчетности, подготовленным в соответствии с МСУГС.
3. Отчет Внешнего аудитора об аудиторской проверке финансовой отчетности за 2011 г. вместе с его рекомендациями, а также замечаниями Секретариата к ним содержится в документе WO/PBC/19/6.

*4. Комитету по программе и бюджету предлагается рекомендовать Генеральной Ассамблее ВОИС утвердить финансовую отчетность за 2011 г., содержащуюся в настоящем документе.*

[Финансовая отчетность за 2011 г. следует]



# **Всемирная организация интеллектуальной собственности**

Финансовая отчетность

за год, закончившийся 31 декабря 2011 г.

## СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
ВВЕДЕНИЕ	3
ВЕДОМОСТЬ I - Отчет о финансовом положении	4
ВЕДОМОСТЬ II – Отчет о финансовых результатах	5
ВЕДОМОСТЬ III – Отчет об изменениях в чистых активах	6
ВЕДОМОСТЬ IV – Отчет о движении денежных средств	7
ВЕДОМОСТЬ V (2011 г.) – Отчет о сравнении бюджетных и фактических сумм	8
ВЕДОМОСТЬ V (2010-2011 гг.) - Отчет о сравнении бюджетных и фактических сумм	10
ПРИМЕЧАНИЯ К ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ	12
Примечание 1: Цели и бюджет Организации	12
Примечание 2: Основные принципы бухгалтерского учета	13
Примечание 3: Денежные средства и их эквиваленты	18
Примечание 4: Дебиторская задолженность, авансы и предоплата	19
Примечание 5: Товарно-материальные запасы	20
Примечание 6: Оборудование	21
Примечание 7: Инвестиционная собственность – ВОИС в качестве арендодателя	22
Примечание 8: Нематериальные активы	23
Примечание 9: Земля и здания	23
Примечание 10: Прочие необоротные активы	27
Примечание 11: Кредиторская задолженность	27
Примечание 12: Пособия сотрудников	27
Примечание 13: Суммы к перечислению	32
Примечание 14: Авансовые поступления	33
Примечание 15: Заемные средства	34
Примечание 16: Ассигнования	35
Примечание 17: Прочие краткосрочные обязательства – Коррентные счета	36
Примечание 18: Условные активы и пассивы	36
Примечание 19: Договоры аренды – ВОИС в качестве арендатора	37
Примечание 20: Операции с третьими лицами	37
Примечание 21: Резервы и остаток средств	38
Примечание 22: Выверка Отчета о сравнении бюджетных и фактических сумм (Ведомость V) и Отчета о финансовых результатах (Ведомость II)	39
Примечание 23: Доходы	41
Примечание 24: Расходы	42
Примечание 25: Курсовые прибыли и убытки	43
Примечание 26: События, произошедшие после отчетной даты	43
Примечание 27: Сегментная отчетность	43
ПРИЛОЖЕНИЕ I – Отчет о финансовом положении в разбивке по организационным подразделениям [не проверено аудитором]	46
ПРИЛОЖЕНИЕ II – Отчет о финансовых результатах в разбивке по организационным подразделениям [не проверено аудитором]	47
ПРИЛОЖЕНИЕ III – Специальные счета в разбивке по взносам доноров	48

## ВВЕДЕНИЕ

1. Финансовая отчетность Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) за год, закончившийся 31 декабря 2011 г., передается на рассмотрение Ассамблей государств-членов ВОИС в соответствии с положением 6.7 Финансовых положений и правил ВОИС. Финансовая отчетность была подготовлена в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС). Это второй пакет финансовой отчетности, подготовленный в соответствии с МСУГС после начала их реализации в ВОИС с 1 января 2010 г.
2. Отчет Внешнего аудитора об аудиторской проверке финансовой отчетности за 2011 г. вместе с заключением по финансовым ведомостям также передается на рассмотрение Ассамблей государств-членов ВОИС, как это предписано положением 8.11 и Приложением II Финансовых положений и правил.

**ВЕДОМОСТЬ I**  
**ОТЧЕТ О ФИНАНСОВОМ ПОЛОЖЕНИИ**  
**по состоянию на 31 декабря 2011 г.**  
**(в млн. шв. франков)**

<b>АКТИВЫ</b>	Прим.	<b>2011 г.</b>	<b>2010 г.</b>
<b>Оборотные средства</b>			
Денежные средства и их эквиваленты	3	379,7	383,5
Дебиторская задолженность (неторговые операции)	4	1,8	2,2
Дебиторская задолженность (торговые операции)	4	27,3	24,5
Товарно-материальные запасы	5	2,4	2,5
		<u>411,2</u>	<u>412,7</u>
<b>Необоротные активы</b>			
Оборудование	6	3,7	3,7
Инвестиционная собственность	7	4,3	4,3
Нематериальные активы	8	27,3	27,7
Земля и здания	9	338,8	316,7
Дебиторская задолженность (неторговые опера)	4	0,5	0,5
Прочие необоротные активы	10	10,0	10,0
		<u>384,6</u>	<u>362,9</u>
<b>ИТОГО, АКТИВЫ</b>		<u><b>795,8</b></u>	<u><b>775,6</b></u>
<b>ПАССИВЫ</b>			
<b>Краткосрочные обязательства</b>			
Кредиторская задолженность	11	28,2	19,5
Пособия сотрудников	12	15,2	17,6
Суммы к перечислению	13	64,2	64,1
Авансовые поступления	14	196,6	178,0
Текущая доля заемных средств	15	5,2	1,3
Ассигнования	16	2,4	2,6
Прочие краткосрочные обязательства	17	52,1	53,7
		<u>363,9</u>	<u>336,8</u>
<b>Долгосрочные обязательства</b>			
Пособия сотрудников	12	119,6	105,1
Заемные средства, подлежащие выплате по истечении одного года	15	149,9	139,1
		<u>269,5</u>	<u>244,2</u>
<b>ИТОГО, ПАССИВЫ</b>		<u><b>633,4</b></u>	<u><b>581,0</b></u>
Накопленный остаток		139,1	171,3
Фонд оборотных средств		8,3	8,3
Доход от переоценки		15,0	15,0
<b>ЧИСТЫЕ АКТИВЫ</b>		<u><b>162,4</b></u>	<u><b>194,6</b></u>

Неотъемлемой частью этих финансовых ведомостей являются сопровождающие их примечания  
Оригинал подписан  
*Генеральным директором*

**ВЕДОМОСТЬ II**

**ОТЧЕТ О ФИНАНСОВЫХ РЕЗУЛЬТАТАХ**

**за год, закончившийся 31 декабря 2011 г.  
(в млн. шв. франков)**

	Примечание 2011 г.	<u>2011 г.</u>	<u>2010 г.</u>
<b>ДОХОДЫ</b>	23		
Начисленные взносы		17,4	17,4
Добровольные взносы		8,6	9,1
Доходы от публикаций		0,7	0,5
Инвестиционный доход		4,3	5,2
Пошлины в системе РСТ		206,6	206,1
Пошлины в Мадридской системе		51,0	50,2
Пошлины в Гаагской системе		3,0	3,0
Итого, пошлины		<u>260,6</u>	<u>259,3</u>
Арбитраж и посредничество		1,5	1,8
Прочие/различные доходы		0,1	1,6
<b>ИТОГО, ДОХОДЫ</b>		<u><b>293,2</b></u>	<u><b>294,9</b></u>
<b>РАСХОДЫ</b>	24		
Расходы на персонал		209,6	208,5
Путевые расходы и стипендии		20,7	20,0
Услуги по контрактам		50,1	40,9
Операционные расходы		30,8	30,4
Принадлежности и материалы		2,3	2,6
Мебель и оборудование		3,8	0,7
Строительство		-	0,2
Амортизация и износ		8,1	5,2
<b>ИТОГО, РАСХОДЫ</b>		<u><b>325,4</b></u>	<u><b>308,5</b></u>
<b>ДЕФИЦИТ ЗА ГОД</b>		<u><u><b>-32,2</b></u></u>	<u><u><b>-13,6</b></u></u>

### ВЕДОМОСТЬ III

#### ОТЧЕТ ОБ ИЗМЕНЕНИЯХ В ЧИСТЫХ АКТИВАХ

за год, закончившийся 31 декабря 2011 г.  
(в млн. шв. франков)

	Примечание	Накопленный остаток	Оборотный капитал	Доход от переоценки	Всего, чистые активы
Чистые активы на 1 января 2010 г.		184,9	8,3	15,0	208,2
Дефицит за 2010 г.		-13,6	-	-	-13,6
Чистые активы на 31 декабря 2010 г.	21	171,3	8,3	15,0	194,6
Позиции, признанные непосредственно в чистых активах		-	-	-	-
Общее число позиций, признанных непосредственно в чистых активах в 2011 г.		-	-	-	-
Дефицит за текущий 2011 год		-32,2	-	-	-32,2
Чистые активы на 31 декабря 2011 г.	21	139,1	8,3	15,0	162,4

**ВЕДОМОСТЬ IV**

**ОТЧЕТ О ДВИЖЕНИИ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ**

за год, закончившийся 31 декабря 2011 г.  
(в млн. шв. франков)

	Примечание	<u>2011 г.</u>	<u>2010 г.</u>
<b>Движение денежных средств, связанное с оперативной деятельностью</b>			
Остаток (дефицит) за данный период	Ведомость II	-32,2	-13,6
Износ и амортизация	6, 8 и 9	8,1	5,2
(Увеличение) сокращение ассигнований под пособия, выплачиваемые сотрудникам после прекращения службы	12	12,1	-2,1
(Увеличение) сокращение товарно-материальных запасов	5	0,1	-0,2
(Увеличение) сокращение дебиторской задолженности	4	-2,4	-1,4
(Увеличение) сокращение прочих активов	10	-	-
Увеличение (сокращение) авансовых поступлений	14	18,6	8,5
Увеличение (сокращение) кредиторской задолженности	11	-1,2	-11,5
Увеличение (сокращение) сумм к перечислению	13	0,1	0,3
Увеличение (сокращение) прочих ассигнований	16	-0,2	0,7
Увеличение (сокращение) прочих обязательств	17	-1,6	6,0
<b>Чистое движение денежных средств, связанное с оперативной деятельностью</b>		<b><u>1,4</u></b>	<b><u>-8,1</u></b>
<b>Чистое движение денежных средств, связанное с инвестиционной деятельностью</b>			
Приобретение зданий, сооружений и оборудования	6 и 9	-20,0	-37,8
Распоряжение зданиями, сооружениями и оборудованием	6	0,2	-
Увеличение нематериальных активов	8	-	-
<b>Чистое движение денежных средств, связанное с инвестиционной деятельностью</b>		<b><u>-19,8</u></b>	<b><u>-37,8</u></b>
<b>Движение денежных средств, связанное с финансовой деятельностью</b>			
Поступления от заемных средств	15	15,9	64,0
Погашение займов	15	-1,3	-1,3
<b>Чистое движение денежных средств, связанное с финансовой деятельностью</b>		<b><u>14,6</u></b>	<b><u>62,7</u></b>
<b>Чистое увеличение денежных средств и их эквивалентов</b>		<b><u>-3,8</u></b>	<b><u>16,8</u></b>
<b>Денежные средства и их эквиваленты на начало года</b>	3	<b><u>383,5</u></b>	<b><u>366,7</u></b>
<b>Денежные средства и их эквиваленты на конец года</b>	3	<b><u>379,7</u></b>	<b><u>383,5</u></b>

**ВЕДОМОСТЬ V (2011 Г.)**

**ОТЧЕТ О СРАВНЕНИИ БЮДЖЕТНЫХ И ФАКТИЧЕСКИХ СУММ – ДОХОДЫ**

**за год, закончившийся 31 декабря 2011 г.  
(в млн. шв. франков)**

	Первоначальный бюджет на 2011 г.  (Прим.1)	"Окончательный" бюджет на 2011 г.  (Прим.1)	Фактические доходы в 2011 г. на сопоставимой основе	Разница 2011 г.  (Прим.2)
Взносы	17,4	17,4	17,4	-
Пошлины				
Система РСТ	226,4	226,4	221,1	-5,3
Мадридская система	53,3	53,3	51,2	-2,1
Гаагская система	4,0	4,0	3,0	-1,0
Итого, пошлины	<u>283,7</u>	<u>283,7</u>	<u>275,3</u>	<u>-8,4</u>
Арбитраж и посредничество	1,3	1,3	1,5	0,2
Публикации	0,5	0,5	0,7	0,2
Проценты	8,2	8,2	4,3	-3,9
Прочее / разное	2,0	2,0	1,1	-0,9
<b>ИТОГО</b>	<b><u>313,1</u></b>	<b><u>313,1</u></b>	<b><u>300,3</u></b>	<b><u>-12,8</u></b>

(1) – колонки «Первоначальный бюджет» и «Окончательный бюджет» представляют собой второй год утвержденного бюджета на двухлетний период 2010-2011 гг. Поскольку ВОИС имеет двухлетний бюджетный цикл, бюджетные переносы средств между программами, которые имели место в двухлетнем периоде 2010-2011 гг. в пределах, описанных в Финансовых положениях и правилах (Положение 5.5), отражены цифрах, относящихся к бюджету на двухлетний период 2010-2011 гг., под заголовком «Окончательный бюджет на 2010-2011 гг. после переносов средств». В этой связи просим ссылаться на Ведомость V (2010-2011 гг.) для сравнения окончательного бюджета на 2010-2011 гг. после переносов средств с первоначальным утвержденным бюджетом на 2010-2011 гг.

(2) - представляет собой разницу между «окончательным» бюджетом на 2011 г. и фактическими доходами на сопоставимой основе за 2011 г.

**ВЕДОМОСТЬ V (2011 Г.)**

**ОТЧЕТ О СРАВНЕНИИ БЮДЖЕТНЫХ И ФАКТИЧЕСКИХ СУММ - РАСХОДЫ**

**за год, закончившийся 31 декабря 2011 г.  
(в млн. шв. франков)**

Программа	Название Программы	Первонач.	"Оконч."	Фактические	Разница
		бюджет на 2011 г. (Прим.1)	бюджет на 2011 г. (Прим.1)	расходы в 2011 г. на сопоставимой основе	2011 г. (Прим.2)
1	Патенты	1,8	1,8	2,4	-0,6
2	Товарные знаки, промышленные образцы и географические	1,8	1,8	3,0	-1,2
3	Авторское право и смежные права	6,3	6,3	8,0	-1,7
4	Традиционные знания, традиционные выражения культуры и генетические ресурсы	3,5	3,5	3,2	0,3
5	Система РСТ	91,1	91,1	82,0	9,1
6	Мадридская, Гагская и Лиссабонская системы	28,7	28,7	29,7	-1,0
7	Арбитраж, посредничество и доменные имена	5,1	5,1	4,9	0,2
8	Координация деятельности в рамках Повестки дня в области Африка, арабские страны, Азия и Тихоокеанский регион, Латинская Америка и страны Карибского бассейна, НРС	20,5	20,5	16,7	3,8
9	Сотрудничество с некоторыми странами Европы и Азии	3,0	3,0	3,1	-0,1
11	Академия ВОИС	5,0	5,0	5,4	-0,4
12	Международные классификации и стандарты ВОИС	4,2	4,2	3,6	0,6
14	Глобальные информационные услуги в области ИС	3,9	3,9	6,1	-2,2
15	Модернизация ведомств ИС	2,4	2,4	3,7	-1,3
16	Экономические исследования, статистика и анализ	1,4	1,4	2,1	-0,7
17	Обеспечение уважения ИС	1,3	1,3	1,3	-
18	ИС и глобальные задачи	2,6	2,6	5,0	-2,4
19	Коммуникация	7,5	7,5	7,8	-0,3
20	Внешние бюро и связи	5,5	5,5	4,3	1,2
21	Исполнительное руководство	7,2	7,2	8,8	-1,6
22	Управление финансами, бюджетом и программами	8,1	8,1	9,1	-1,0
23	Управление людскими ресурсами и их развитие	9,3	9,3	9,2	0,1
24	Службы административной поддержки	26,4	26,4	25,1	1,3
25	Информационные и коммуникационные технологии	20,8	20,8	21,3	-0,5
26	Внутренний аудит и надзор	1,8	1,8	1,7	0,1
27	Конференционная и Лингвистическая службы	18,7	18,7	17,9	0,8
28	Безопасность	4,9	4,9	5,2	-0,3
29	Строительство нового здания	4,1	4,1	3,7	0,4
30	Малые и средние предприятия	2,3	2,3	3,0	-0,7
UN	Нераспределенные расходы	3,2	3,2	-	3,2
<b>ИТОГО</b>		<b>305,0</b>	<b>305,0</b>	<b>299,5</b>	<b>5,5</b>
<b>Чистый остаток (дефицит)</b>		<b>8,1</b>	<b>8,1</b>	<b>0,8</b>	<b>-7,3</b>

**Корректировки остатка по МСУГС**

Износ и амортизация	-8,1
Приобретение и распоряжение оборудованием	1,3
Капитализация строительных расходов	26,8
Капитализация процентов по займу на строительство	1,7
Выплата основной суммы займа	1,4
Изменения в ассигнованиях под пособия сотрудников	-5,1
Доходы будущих периодов за счет пошлин	-14,7
Признание товарно-материальных запасов	-0,1
<b>Итого, корректировки по МСУГС</b>	<b>3,2</b>
Проекты, финансируемые за счет резервов	-36,2
<b>Скорректированный чистый дефицит по МСУГС</b>	<b>-32,2</b>

**Финансовая отчетность за 2011 г.**  
**стр.10**

(1) - колонки «Первоначальный бюджет» и «Окончательный бюджет» представляют собой второй год утвержденного бюджета на двухлетний период 2010-2011 гг. Поскольку ВОИС имеет двухлетний бюджетный цикл, бюджетные переносы средств между программами, которые имели место в двухлетнем периоде 2010-2011 гг. в пределах, описанных в Финансовых положениях и правилах (Положение 5.5), отражены цифрах, относящихся к бюджету на двухлетний период 2010-2011 гг., под заголовком «Окончательный бюджет на 2010-2011 гг. после переносов средств». В этой связи просим ссылаться на Ведомость V (2010-2011 гг.) для сравнения окончательного бюджета на 2010-2011 гг. после переносов средств с первоначальным утвержденным бюджетом на 2010-2011 гг.

(2) - представляет собой разницу между «окончательным» бюджетом на 2011 г. и фактическими расходами на сопоставимой основе за 2011 г.

**ВЕДОМОСТЬ V (2010-2011 ГГ.)**

**ОТЧЕТ О СРАВНЕНИИ БЮДЖЕТНЫХ И ФАКТИЧЕСКИХ СУММ – ДОХОДЫ**

**за двухлетний период, закончившийся 31 декабря 2011 г.  
(в млн. шв. франков)**

	Первоначальный бюджет на 2010-2011 гг.  (Прим.1)	Окончательный бюджет на 2010- 2011 гг. после переносов  (Прим.2)	Фактические доходы в 2010- 2011 гг. на сопоставимой основе	Разница 2010-2011 гг.  (Прим.3)
Взносы	34,8	34,8	34,8	-
Пошлины				
Система РСТ	446,2	446,2	434,8	-11,4
Мадридская система	106,1	106,1	99,6	-6,5
Гаагская система	7,4	7,4	5,9	-1,5
Итого, пошлины	<u>559,7</u>	<u>559,7</u>	<u>540,3</u>	<u>-19,4</u>
Арбитраж и посредничество	2,6	2,6	3,3	0,7
Публикации	1,0	1,0	1,2	0,2
Проценты	16,4	16,4	9,4	-7,0
Прочее / разное	4,1	4,1	3,8	-0,3
<b>ИТОГО</b>	<b><u>618,6</u></b>	<b><u>618,6</u></b>	<b><u>592,8</u></b>	<b><u>-25,8</u></b>

(1) – представляет собой утвержденный бюджет на двухлетний период 2010-2011 гг.

(2) – представляет собой окончательный бюджет на 2010-2011 гг. после переносов средств.

(3) - представляет собой разницу между окончательным бюджетом на 2010-2011 гг. после переносов средств и фактическими доходами на сопоставимой основе за двухлетний период 2010-2011 гг.

**ВЕДОМОСТЬ V (2010-2011 ГГ.)**

**ОТЧЕТ О СРАВНЕНИИ БЮДЖЕТНЫХ И ФАКТИЧЕСКИХ СУММ – РАСХОДЫ**

**за двухлетний период, закончившийся 31 декабря 2011 г.  
(в млн. шв. франков)**

		Первонач. бюджет на 2010-2011 гг.	Оконч. бюджет на 2010-2011 гг. после переносов	Фактические расходы в 2010- 2011 гг. на сопоставимой основе	Разница 2010-2011 гг.
		(1)	(2)		(3)
<b>Программа</b>	<b>Название Программы</b>				
1	Патенты	3,6	4,8	4,6	0,2
2	Товарные знаки, промышленные образцы и географические	3,6	6,0	5,8	0,2
3	Авторское право и смежные права	12,8	15,9	15,0	0,9
4	Традиционные знания, традиционные выражения культуры и генетические ресурсы	7,2	6,4	6,1	0,3
5	Система РСТ	183,7	170,7	164,0	6,7
6	Мадридская, Гаагская и Лиссабонская системы	58,5	59,1	57,0	2,1
7	Арбитраж, посредничество и доменные имена	10,2	9,6	9,4	0,2
8	Координация деятельности в рамках Повестки дня в области	5,3	5,1	4,4	0,7
9	Африка, арабские страны, Азия и Тихоокеанский регион, Латинская Америка и страны Карибского бассейна, НРС	42,2	37,0	32,4	4,6
10	Сотрудничество с некоторыми странами Европы и Азии	6,1	6,5	6,3	0,2
11	Академия ВОИС	10,2	10,0	9,4	0,6
12	Международные классификации и стандарты ВОИС	8,5	7,2	7,1	0,1
14	Глобальные информационные услуги в области ИС	7,9	11,2	11,0	0,2
15	Модернизация ведомств ИС	4,9	7,5	6,5	1,0
16	Экономические исследования, статистика и анализ	2,9	4,0	3,8	0,2
17	Обеспечение уважения ИС	2,6	2,7	2,6	0,1
18	ИС и глобальные задачи	5,4	10,0	9,1	0,9
19	Коммуникация	15,5	15,7	14,8	0,9
20	Внешние бюро и связи	11,3	10,9	9,4	1,5
21	Исполнительное руководство	14,5	18,4	17,9	0,5
22	Управление финансами, бюджетом и программами	16,3	17,8	17,5	0,3
23	Управление людскими ресурсами и их развитие	19,2	20,6	20,2	0,4
24	Службы административной поддержки	53,3	52,7	51,1	1,6
25	Информационные и коммуникационные технологии	42,6	44,3	42,7	1,6
26	Внутренний аудит и надзор	3,6	3,4	3,3	0,1
27	Конференционная и Лингвистическая службы	37,7	37,4	35,4	2,0
28	Безопасность	9,8	10,1	10,0	0,1
29	Строительство нового здания	8,1	7,4	6,9	0,5
30	Малые и средние предприятия	4,7	5,4	5,2	0,2
UN	Нераспределенные расходы	6,4	0,8	-	0,8
<b>ИТОГО</b>		<b>618,6</b>	<b>618,6</b>	<b>588,9</b>	<b>29,7</b>
<b>Чистый остаток (дефицит)</b>		<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3,9</b>	<b>3,9</b>
<b>Корректировки остатка по МСУГС</b>					
	Износ и амортизация			-13,3	
	Приобретение и распоряжение оборудованием			2,6	
	Капитализация строительных расходов			27,9	
	Капитализация процентов по займу на строительство			3,6	
	Выплата основной суммы займа			2,8	
	Изменения в ассигнованиях под пособия сотрудников			-11,0	
	Доходы будущих периодов за счет пошлин			-20,4	
	Признание товарно-материальных запасов			-	
	<b>Итого, корректировки по МСУГС</b>			<b>-7,8</b>	
	Проекты, финансируемые за счет резервов			-41,9	
	<b>Скорректированный чистый дефицит по МСУГС</b>			<b>-45,8</b>	

(1) - представляет собой утвержденный бюджет на двухлетний период 2010-2011 гг.

(2) - представляет собой окончательный бюджет на 2010-2011 гг. после переносов средств.

(3) - представляет собой разницу между окончательным бюджетом на 2010-2011 гг. после переносов средств и фактическими расходами на сопоставимой основе за двухлетний период 2010-2011 гг.

## ПРИМЕЧАНИЯ К ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ

### ПРИМЕЧАНИЕ 1: ЦЕЛИ И БЮДЖЕТ ОРГАНИЗАЦИИ

Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС) была создана в 1967 г. и заменила собой Бюро по охране интеллектуальной собственности (БИРПИ), которое было основана в 1893 году (БИРПИ является французским сокращением, означающим *Bureaux Internationaux Réunis pour la Protection de la Propriété Intellectuelle*) для выполнения административных функций Парижской конвенции по охране промышленной собственности (1883 г.) и Бернской конвенции по охране литературных и художественных произведений (1886 г.). В 1974 г. ВОИС была признана специализированным учреждением Организации Объединенных Наций.

ВОИС выполняет широкий спектр задач, связанных с охраной прав ИС, включая: оказание помощи правительствам и организациям в разработке политики, создании структур и привитии профессиональных навыков, необходимых для задействования потенциала ИС в целях экономического развития; взаимодействие с государствами-членами в целях развития международного права ИС; выполнение административных функций международных договоров; управление глобальными регистрационными системами в области товарных знаков, промышленных образцов, наименований мест происхождения и системой подачи заявок на выдачу патента; предоставление услуг по урегулированию споров; и выполнение функций форума для проведения обсуждений, основанных на всей имеющейся информации, и обмена экспертными знаниями.

Организация функционирует в соответствии с Конвенцией ВОИС, подписанной 14 июля 1967 г. в Стокгольме и измененной 28 сентября 1979 г. В состав ВОИС в настоящее время входят 185 государств-членов. ВОИС расположена в Женеве, Швейцария, и имеет представительства в Нью-Йорке, Рио-де-Жанейро, Сингапуре и Токио. Организация пользуется привилегиями и иммунитетами, которые предоставлены в соответствии с Конвенцией 1947 г. о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и Соглашением о штаб-квартире 1970 г., заключенным с Федеральным Советом Швейцарии и предусматривающим, в частности, освобождение от уплаты большинства прямых и косвенных налогов.

Руководство ВОИС осуществляется следующими органами, учрежденными в соответствии с Конвенцией ВОИС, которые проводят очередные сессии не реже одного раза в два года и которые могут проводить внеочередные сессии в промежутке между очередными сессиями:

Генеральная Ассамблея, состоящая из государств-участников Конвенции ВОИС, которые являются членами какого-либо из Союзов, назначает Генерального директора на срок не менее чем шесть лет, принимает бюджет расходов, общих для всех Союзов, принимает финансовый регламент, приглашает государства стать участниками Конвенции и выполняет другие функции, оговоренные в Конвенции.

Конференция состоит из всех государств-членов, независимо от того, являются ли они членами какого-либо из Союзов или нет. Конференция принимает бюджет, принимает поправки к Конвенции и выполняет другие надлежащие функции.

Координационный комитет состоит из членов Исполнительного комитета Парижского или Бернского союзов. Координационный комитет предлагает кандидатуры на пост Генерального директора, составляет повестки дня Генеральной Ассамблеи,

подготавливает программу и бюджет Конференции и выполняет другие функции, возложенные на него в соответствии с Конвенцией ВОИС.

Ассамблеи Бернского, Гаагского, Ниццкого, Лиссабонского, Локарнского, Венского, Будапештского и Парижского союзов, а также Союза МПК проводят свои сессии в соответствии с положениями отдельных договоров, учреждающих каждый из Союзов, административные функции которых выполняет ВОИС, и принимают те части бюджета ВОИС, которые касаются доходов и расходов исключительно каждого из них, а также определяют размер пошлин, уплачиваемых ВОИС за услуги, оказываемые в рамках каждого соответствующего договора.

ВОИС финансируется за счет пошлин, взимаемых за оказываемые Организацией услуги, начисленных взносов, уплачиваемых ее государствами-членами, и добровольных взносов государств-членов и других доноров. Организация осуществляет свою деятельность на основе двухлетних программы и бюджета, предусматривающих ассигнования под разрешенные бюджетные расходы, которые утверждаются Генеральной Ассамблеей на каждый финансовый период. При утверждении ассигнований Генеральному директору предоставляются полномочия на то, чтобы брать обязательства, разрешать осуществлять расходы и производить платежи в оговоренных целях в пределах ассигнований.

## **ПРИМЕЧАНИЕ 2: ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ БУХГАЛТЕРСКОГО УЧЕТА**

### **Основа для подготовки**

Настоящая финансовая отчетность подготовлена с использованием метода начисления и на основе принципа «действующего предприятия», и политика бухгалтерского учета последовательно применялась в течение всего отчетного периода. Отчетность соответствует требованиям Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС).

### **Расходы по займам**

Все расходы, учтенные в связи с заимствованием средств, рассматриваются в качестве расходов того периода, в котором они были произведены. Расходы по займам (проценты и комиссионные сборы), связанные со строительством нового административного здания, капитализировались как часть незавершенных работ на этапе строительства (см. Примечание 9). Расходы по займам (проценты и комиссионные сборы), связанные с приобретением у Всемирной метеорологической организации прав суперфиция на земельный участок (*droits de superficie*), на котором было построено здание РСТ, капитализируются как часть номинальной стоимости активов и амортизируются исходя из оставшегося срока действия прав суперфиция (см. Примечание 8).

### **Денежные средства, инвестиции и другие финансовые активы**

Денежные средства и их эквиваленты включают кассовую наличность, банковские депозиты на условиях выдачи по требованию, депозиты на срок до 90 дней и другие краткосрочные высоколиквидные инвестиции, которые легко конвертируются в наличные деньги и подвержены лишь незначительным рискам изменения стоимости.

### **Пособия сотрудников**

Предусмотрены ассигнования на покрытие обязательств по медицинскому страхованию после прекращения службы (МСПС) и выплате пособий в связи с прекращением службы

(пособия на репатриацию и оплату проезда), которые определяются независимым актуарием на ежегодной основе с использованием методики прогнозируемой условной единицы. Актуарные прибыли и убытки учитываются на основе «коридорного» метода и амортизируются в течение среднего числа лет дальнейшей службы действующего сотрудника. Кроме того, предусмотрены ассигнования на оплату накопленного отпуска, неиспользованного отпуска на родину и сверхурочных часов, «заработанных», но не оплаченных на отчетную дату, а также выплаты пособий на образование, подлежащих выплате на отчетную дату, которые не включены в текущие расходы.

### **Признание расходов**

Расходы признаются по мере получения товаров и оказания услуг.

### **Финансовые риски**

Организация подвержена определенным рискам, связанным с обменным курсом, кредитами, процентными ставками и ликвидностью. Организация получает доходы в виде пошлин и добровольных взносов в различных валютах и несет расходы в иных валютах, чем швейцарский франк, являющийся ее функциональной валютой, и подвержена валютному риску, обусловленному колебаниями обменного курса. Организация не использует производные финансовые инструменты для хеджирования валютного риска.

Организация также подвержена валютному риску по причине курсовой разницы между суммами, подлежащими уплате международным поисковым органам в соответствии с «Инструкцией к Договору о патентной кооперации», и суммами, получаемыми национальными патентными ведомствами в виде пошлин за проведение международного поиска от заявителей на выдачу международных патентов.

Организация также подвержена валютным рискам в связи с расходами по пенсионным выплатам сотрудникам, которые ранее являлись участниками Закрытого пенсионного фонда и в настоящее время участвуют в Объединенном пенсионном фонде персонала ООН (ОПФПООН). Кроме того, Организация имеет представительства в Бразилии, Японии, Сингапуре и США, которые располагают ограниченными активами в местной валюте.

Организация практически не подвержена риску потери ликвидности, поскольку она обладает значительными денежными ресурсами без ограничений, которые пополняются в результате ее оперативной деятельности. Инвестиционная политика Организации была разработана таким образом, чтобы инвестиции осуществлялись в первую очередь в ликвидные краткосрочные депозиты.

Организация в некоторой степени подвержена риску снижения процентных ставок, поскольку только 3% ее оперативного бюджета финансируется за счет инвестиционных доходов. Организация не использует финансовые инструменты для хеджирования процентного риска.

Дебиторская задолженность Организации почти исключительно приходится на ее государства-члены, представляющие суверенные правительства, и поэтому кредитные риски считаются незначительными. Денежные средства и их эквиваленты хранятся в банках с суверенным риском или кредитным рейтингом AA- и выше. Были предусмотрены ассигнования под дебиторскую задолженность по активам для отражения задолженности, в счет которой в краткосрочном периоде не ожидается никаких выплат.

## Операции в иностранной валюте

Функциональной валютой ВОИС является швейцарский франк (шв. франк), и настоящая финансовая отчетность представлена в этой валюте. Все операции, осуществляемые в других валютах, конвертируются в швейцарский франк с использованием обменных курсов ООН, которые представляют собой курсы, преобладающие на дату операции. Реализованные и нереализованные прибыли и убытки, возникающие при таких операциях, а также при пересчете на дату отчетности активов и пассивов, деноминированных в иных валютах, чем функциональная валюта ВОИС, признаются в Отчете о финансовых результатах.

## Основные фонды

Оборудование оценивается по его стоимости за вычетом накопленной амортизации и износа. Оборудование признается в качестве актива, если стоимость его единицы составляет 5 000 шв. франков или более. Земля и недвижимость учитываются по текущей рыночной стоимости, которая определяется путем независимой оценки в соответствии с Международными стандартами оценки. Эксплуатируемые здания оцениваются по стоимости строительства, когда они являлись новыми, плюс расходы, связанные с последующей реконструкцией, как это определено независимым экспертом, за вычетом накопленной амортизации. Что касается первоначального признания зданий, занятых 1 января 2010 г., т.е. на дату перехода на МСУГС, стоимость нового объекта определяется исходя из условных расходов, исчисленных внешним консультантом и представляющих собой стоимость каждого компонента строительства плюс реконструкция, произведенная на дату первоначального признания, за вычетом накопленной амортизации из расчета оставшегося срока службы каждого компонента. Последующие расходы в связи со значительной реконструкцией и модернизацией основных фондов, которые увеличивают объем экономических выгод или продлевают срок службы, оцениваются по фактической себестоимости. Прибыли и убытки от отчуждения определяются путем сравнения поступлений с балансовой стоимостью актива и включаются в Отчет о результатах финансовой деятельности. Унаследованные активы, включая полученные в дар произведения искусства, в финансовых ведомостях не оцениваются.

Амортизация начисляется таким образом, чтобы списать полную стоимость основных фондов, за исключением земли и строящихся объектов, на протяжении прогнозируемого срока их службы с использованием метода прямого списания на следующей основе:

Класс	Компонент	Прогнозируемый срок службы
Коммуникации и оборудование ИТ		5 лет
Автотранспортные средства		5 лет
Мебель и арматура		10 лет
Здания:	Каркас	100 лет
	Фасад	50 лет
	Облагораживание земли	50 лет
	Крыша	60 лет
	Полы, стены, лестничные пролеты	50 лет
	Настил полов, стеновые покрытия	40 лет
	Кухонное оборудование	40 лет
	Залы заседаний	40 лет
	Отопление, вентиляция	30 лет
	Водопровод, канализация	40 лет

Электрооборудование	50 лет
Лифты	40 лет
Оборудование для очистки внешних поверхностей	45 лет

Балансовая стоимость основных фондов пересматривается на предмет износа, если какие-либо события или изменение обстоятельств указывают на то, что балансовая стоимость актива не может быть восстановлена. Если такое указание существует, то рассчитывается восстанавливаемая сумма стоимости данного актива в целях определения размера потерь в связи с износом, если таковые возникают. Любые ассигнования под износ отражаются в Отчете о финансовых результатах.

### **Товарно-материальные запасы**

Товарно-материальные запасы включают стоимость публикаций, предназначенных для продажи, а также публикаций, распространяемых бесплатно, стоимость принадлежностей и материалов, используемых для производства публикаций, а также стоимость товаров в розничном магазине. Общая стоимость готовых публикаций определяется путем умножения средней стоимости печатной страницы (за вычетом расходов на маркетинг и распространение) на число страниц публикаций, учтенных в качестве товарно-материальных запасов, и корректировки для отражения снижения затрат или чистой реализационной стоимости. Стоимость публикаций, изъятых из продажи или бесплатного распространения, списывается в течение года, в котором они стали устаревшими.

Ежегодно проводится физическая инвентаризация всех запасов публикаций, а также товаров, предназначенных для продажи в розничном магазине. Ведется постоянная инвентарная ведомость публикаций, предназначенных для продажи, и на протяжении года проводится физический учет для установления уровня запасов. В конце каждого года позиции, исключенные из каталога публикаций, подлежащих продаже или бесплатному распространению, вместе с позициями, которые больше не предполагается распространять бесплатно или выставлять на продажу, исключаются из инвентарных ведомостей, а их стоимость обнуляется.

Стоимость бумаги и других материалов, используемых в процессе производства, оценивается с использованием метода «первое поступление – первый отпуск» (ФИФО). Товары, находящиеся в розничном магазине, оцениваются по их себестоимости для Организации. Товарно-материальные запасы уцениваются для отражения чистой реализационной стоимости испорченных или устаревших товаров. Товарно-материальные запасы не используются в качестве обеспечения по обязательствам.

### **Нематериальные активы**

Права на пользование собственностью в кантоне Женева, приобретенные Организацией путем покупки, признаются по их первоначальной стоимости и амортизируются в течение оставшегося периода с даты их предоставления. Права на пользование собственностью, предоставленные кантоном Женева, которые были приобретены бесплатно и которые возвращаются кантону по истечении срока их действия, не отражаются на счетах. Расходы, связанные с разработкой и обслуживанием компьютерного программного обеспечения, признаются в качестве расходов, когда они фактически произведены.

### **Ассигнования**

Ассигнования признаются тогда, когда в результате предшествующего события у Организации возникает юридическое или добровольное обязательство, в силу которого

для его погашения ей потребуется израсходовать свои ресурсы и размер которого может быть достоверно оценен.

### **Дебиторская задолженность**

Дебиторская задолженность по торговым операциям, которая включает пошлины, взимаемые за заявки на международные патенты, международную регистрацию товарных знаков и промышленных образцов и другие услуги и публикации, оценивается по текущей рыночной стоимости полученного или подлежащего получению денежного вознаграждения в виде пошлин за товарные знаки и РСТ после регистрации международной заявки и при получении денежных средств в счет других доходов.

Начисленные взносы признаются в качестве доходов в начале финансового года. В связи с безнадежной дебиторской задолженностью предусматривается резерв, равный начисленным взносам, замороженным по решению Генеральной Ассамблеи, плюс взносы, причитающиеся с государств-членов, которые потеряли право голоса в соответствии со статьей 11 Конвенции, учреждающей Всемирную организацию интеллектуальной собственности.

В отношении всей другой дебиторской задолженности резерв на случай непогашения создается исходя из результатов анализа сумм задолженности на дату подготовки отчетности.

### **Признание доходов**

Доходы от торговых операций в виде пошлин, взимаемых за заявки на международные патенты, включая пошлины за дополнительные страницы заявок, поданные на бумаге или в простом формате, международную регистрацию товарных знаков и международную регистрацию промышленных образцов, признаются на дату публикации. Доходы в виде пошлин, полученных за заявки, не опубликованные на дату отчетности, признаются в счет будущих периодов до момента завершения публикации. Часть пошлины за подачу патентной заявки, покрывающая расходы на перевод заключений о патентоспособности, составленных не на английском языке, который был получен после публикации, также признается в счет будущих периодов до момента завершения перевода. Все другие пошлины, связанные с заявками на выдачу патентов, регистрацию товарных знаков и промышленных образцов, включая заявки на продление регистрации, признаются на момент предоставления услуг, подпадающих под соответствующую пошлину. Доходы от публикаций и услуг по арбитражу и посредничеству признаются после полного предоставления товаров или услуг.

Доходы от неторговых операций, в частности в виде добровольных взносов на специальные счета, осуществляемые по имеющим исковую силу соглашениям, признаются в качестве доходов при вступлении в силу соответствующего соглашения, за исключением случаев, когда в соглашении содержатся условия, касающиеся конкретного результата или возврата неизрасходованных остатков. Такие соглашения требуют первоначального признания финансового обязательства в счет доходов будущих периодов, после чего доходы признаются при погашении обязательства путем выполнения конкретных условий соглашения.

Начисленные взносы признаются в качестве доходов в начале каждого года бюджетного периода, к которому относится начисление.

## **Сегментная отчетность**

Сегментная отчетность основана на Союзах, которые составляют Всемирную организацию интеллектуальной собственности. Доходы и расходы Организации распределяются между Союдами с использованием методики, утвержденной Ассамблеей ВОИС [Пересмотренные программа и бюджет на 2008-2009 гг., Приложение IV]. Эта методика предусматривает распределение доходов и расходов между всеми программами, а затем между всеми Союдами исходя из совокупности факторов, таких, как прямые доходы и расходы, численность персонала и платежеспособность каждого Союза, что в свою очередь определяется с учетом одновременно текущих доходов и резервов. Активы и пассивы ВОИС не распределяются по отдельным сегментам, поскольку владельцем является вся Организация, однако доля каждого Союза в чистых активах Организации, включая накопленные остатки средств, доход от переоценки и фонды оборотных средств, признается по сегментам (см. примечание 27).

## **Использование оценок**

Финансовая отчетность в обязательном порядке включает суммы, основанные на оценках и предположениях руководства. Оценки, среди прочего, включают: установленные обязательства по выплате пособий по медицинскому страхованию и других пособий после прекращения службы (стоимость которых исчисляется независимым актуарием), суммы в связи с судебными разбирательствами, оценку запасов публикаций, финансовые риски в связи с дебиторской задолженностью, накопленные платежи и степень износа основных фондов. Фактические цифры могут отличаться от этих оценок. Изменения в оценках отражаются в том периоде, в котором они становятся известными.

С 1 января 2011 г. порог за признание закупки оборудования в качестве активов был увеличен с 1 000 шв. франков до 5 000 шв. франков. Это изменение в учетной оценке стало применяться с 1 января 2011 г. и, следовательно, не распространяется на закупку оборудования за предыдущие отчетные периоды.

При подготовке финансовой отчетности за 2011 г. в сравнительные данные за предыдущий год были внесены некоторые незначительные корректировки, оказывающие несущественное влияние, с целью устранения разницы от округления. Небольшая разница от округления может встретиться в связи с представлением некоторых сумм в млн. шв. франков.

**ПРИМЕЧАНИЕ 3: ДЕНЕЖНЫЕ СРЕДСТВА И ИХ ЭКВИВАЛЕНТЫ**

	31 декабря 2011 г. (в шв. франках)	31 декабря 2010 г. (в шв. франках)
Кассовая наличность	10 496	8 145
Банковские депозиты - шв. франки	30 041 560	25 856 940
Банковские депозиты - прочие валюты	9 426 061	10 550 539
Средства, инвестированные в НБШ - шв. франки	185 949 331	190 361 867
<b>Итого, денежные средства без ограничений</b>	<b>225 427 448</b>	<b>226 777 491</b>
Текущие счета для третьих лиц - шв. франки	45 246 149	49 278 447
Текущие счета для третьих лиц - прочие валюты	6 825 088	4 439 693
Депозиты по товарным знакам - сметная сумма, причитающаяся третьим лицам	26 661 617	24 606 458
Пошлины, собранные от имени Договаривающихся сторон - шв. франки	64 199 527	64 102 887
<b>Итого, денежные средства с ограничениями - средства, хранящиеся от имени третьих лиц - инвестиции в НБШ</b>	<b>142 932 381</b>	<b>142 427 485</b>
Банковские депозиты с ограничениями - специальные счета - шв. франки	9 430 010	9 246 007
Банковские депозиты с ограничениями - специальные счета - прочие валюты	1 948 048	954 988
Краткосрочные инвестиции - специальные счета - шв. франки	-	-
Краткосрочные инвестиции - специальные счета - прочие валюты	-	4 079 154
<b>Итого, денежные средства с ограничениями - специальные счета</b>	<b>11 378 058</b>	<b>14 280 149</b>
<b>ИТОГО, ДЕНЕЖНЫЕ СРЕДСТВА И ИХ ЭКВИВАЛЕНТЫ</b>	<b>379 737 887</b>	<b>383 485 125</b>

Денежные депозиты, как правило, держатся на банковских счетах с прямым доступом, процентных счетах и в краткосрочных инвестициях (90-дневные депозиты). В 2011 г. средняя ставка процента, «заработанного» по процентным счетам, и инвестициям, которые держатся в Национальном банке Швейцарии, составила 1,24% [1,75% в 2010г.].

Средства с ограничениями включают средства, которые хранятся от имени третьих лиц для целей регистрации товарных знаков или промышленных образцов, подписки на периодические издания ВОИС и пр. К ним также относятся пошлины, взимаемые получающим ведомством Международного бюро ВОИС от имени оговаривающихся государств в рамках Мадридского и Гаагского соглашений, а также от имени международных поисковых органов (МПО) РСТ. Кроме того, депозиты, полученные в связи с предстоящими процедурами по регистрации товарных знаков, кроме той части, которая рассматривается в качестве авансовых поступлений Организации, представляют собой средства, собранные от имени третьих лиц, и считаются средствами с ограничениями. Все такие средства хранятся в швейцарских франках.

Организация минимизирует кредитные риски путем размещения своих средств в банках с высокими кредитными рейтингами или кредитными рейтингами повышенной средней категории. Однако в некоторых случаях средства размещаются в банках пониженной средней категории для конкретных оперативных целей:

	AAA	A+	A	BBB+	Без рейтинга (наличные деньги)	Итого
31 декабря 2011 г.	(в шв. франках)					
<b>Денежные средства и их эквиваленты</b>	323 421 379	32 076 539	23 345 642	883 831	10 496	<b>379 737 887</b>
Процентная доля	85,2%	8,4%	6,1%	0,2%	0,0%	100,0%

Средства на Специальных счетах, которые держатся от имени доноров добровольных взносов, хранятся в той валюте, в которой ведется отчетность о расходах на основе соглашений с донорами. Средства, превышающие текущие потребности, инвестируются в краткосрочные депозиты (90-дней) под проценты, которые кредитуются по Специальным счетам. Организация имеет ограниченные и неофициальные договоренности в отношении овердрафта с банками, в которых она хранит денежные средства на депозитах. Эти договоренности могут быть аннулированы банками в любое время.

**ПРИМЕЧАНИЕ 4: ДЕБИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ, АВАНСЫ И ПРЕДОПЛАТА**

	31 декабря 2011 г. (в шв. франках)	31 декабря 2010 г. (в шв. франках)
<b>ОБОРОТНЫЕ АКТИВЫ - Дебиторская задолженность</b>		
<b>Дебиторская задолженность по неторговым операциям · начисленные взносы</b>		
Унитарные взносы	1 783 187	2 204 038
Добровольные взносы	42 733	-
	<b>1 825 920</b>	<b>2 204 038</b>
<b>Дебиторская задолженность по торговым операциям</b>		
Дебиторская задолженность по публикациям	152 848	161 410
Дебиторская задолженность по РСТ	15 109 362	11 960 815
Дебиторская задолженность по Мадридскому союзу	1 230 860	1 525 648
Дебиторская задолженность по Гаагскому союзу	3 944	1 490
Прочая дебиторская задолженность	2 332 132	2 075 512
Заранее оплаченные расходы	169 690	48 622
Возмещаемые швейцарские налоги	29 810	122 460
Возмещаемые налоги США	1 862 881	2 901 060
<b>Авансы</b>		
Авансовые выплаты сотрудникам в счет пособия на образование	4 031 395	3 740 419
Прочие средства, авансированные сотрудникам	717 530	680 668
Средства, авансированные УПОВ	439 491	793 340
Средства, авансированные ПРООН	1 184 771	502 817
	<b>27 264 714</b>	<b>24 514 261</b>
<b>Итого, дебиторская задолженность по оборотным активам</b>	<b>29 090 634</b>	<b>26 718 299</b>
<b>НЕОБОРОТНЫЕ АКТИВЫ - Дебиторская задолженность</b>		
<b>Дебиторская задолженность по неторговым операциям · начисленные взносы</b>		
Парижский союз	168 028	168 028
Бернский союз	294 984	294 984
Союз МПК	-	-
Ниццкий союз	16 079	16 079
Локарнский союз	2 247	2 247
Конвенция ВОИС	-	-
	<b>481 338</b>	<b>481 338</b>
<b>Фонды оборотных средств</b>		
Парижский союз	-	-
Бернский союз	-	-
Союз РСТ	-	-
	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Итого, дебиторская задолженность по необоротным активам</b>	<b>481 338</b>	<b>481 338</b>
<b>ИТОГО, ДЕБИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ</b>	<b>29 571 972</b>	<b>27 199 637</b>

Начисленные взносы представляют собой несобранные доходы, относящиеся к системе унитарных взносов ВОИС, утвержденной Ассамблеями государств-членов и Союзов,

административные функции которых выполняет ВОИС. Ассамблеи устанавливают значение единицы взносов в швейцарских франках вместе с принятием бюджета на двухлетний финансовый период. Классы взносов определяют, сколько именно единиц взносов должен уплачивать каждый член. Государства-члены свободны в выборе класса, составляющего основу для внесения ими взноса, за исключением некоторых развивающихся стран, которые автоматически относятся к одному из трех специальных классов. Взносы в фонды оборотных средств представляют собой суммы, установленные несколькими Союдами.

Дебиторская задолженность по РСТ включает оценочные данные о тех международных патентных заявках, которые получены национальными получающими ведомствами до отчетной даты, но не препровождены в Международное бюро РСТ Организации на отчетную дату.

Были предусмотрены ассигнования для возмещения как дебиторской задолженности по уплате начисленных взносов, так и задолженности по уплате взносов в фонды оборотных средств Союзов, которые относятся к периодам, предшествующим введению в 1994 г. унитарной системы взносов. Эти ассигнования покрывают суммы, подлежащие уплате государствами-членами, которые потеряли право голоса в соответствии с пунктом 5 статьи 11 Конвенции ВОИС, а также взносы наименее развитых стран, которые заморожены решением Ассамблей.

Международные сотрудники, за исключением тех, кто проживает в своей стране, имеют право на получение пособия, покрывающего 75% расходов, связанных с образованием детей-иждивенцев, вплоть до окончания учебного года, в котором иждивенец достигает возраста 25 лет. Для каждой страны установлены максимальный размер пособия. Международные сотрудники имеют право на получение в начале учебного года аванса, равного сметной сумме пособия на образование для каждого ребенка. Авансы, выданные сотрудникам в счет пособия на образование, представляют собой ту часть пособий, авансированных на 2011-2012 гг. учебный год, которые остаются непогашенными на 31 декабря 2011 г.

Средства, авансированные Программе развития ООН (ПРООН), используются для осуществления выплат от имени Организации. Общая сумма дебиторской задолженности, указанная в таблице, включает суммы, фигурирующие в платежных требованиях к ПРООН, подтверждение которых еще не получено или находится в процессе проверки. Средства, авансированные Международному союзу по охране новых сортов растений (УПОВ), представляют собой платежи, осуществленные Организацией от имени УПОВ, за которые еще не поступило возмещение.

Дебиторская задолженность по налогам США представляет собой суммы, авансированные сотрудникам для возмещения уплаченного ими подоходного налога в Соединенных Штатах Америки. Согласно соглашениям между Организацией и США, эти суммы подлежат возмещению Организации. Подлежащие возмещению налоги Швейцарии включают налог на добавленную стоимость, гербовый сбор и федеральный налог с дивидендов, в отношении которых Организация имеет право на возмещение по условиям соглашения о штаб-квартире с правительством Швейцарии.

**ПРИМЕЧАНИЕ 5: ТОВАРНО-МАТЕРИАЛЬНЫЕ ЗАПАСЫ**

	31 декабря 2011 г. (в шв. франках)	31 декабря 2010 г. (в шв. франках)
Законченные публикации	2 236 333	2 371 362
Запасы бумаги	101 892	132 779
Розничный магазин	98 971	75 612
<b>Итого, товарно-материальные запасы</b>	<b>2 437 196</b>	<b>2 579 753</b>

Понижение стоимости товарно-материальных запасов законченных публикаций до чистой реализуемой стоимости составило 393 733 шв. франков. Не было зафиксировано никаких инверсий понижения стоимости.

**ПРИМЕЧАНИЕ 6: ОБОРУДОВАНИЕ**

Движение средств в 2011 г.	Оборудование	Мебель и принадлежности	Всего
	(в шв. франках)		
<b>1 января 2011 г.</b>			
Валовая учетная стоимость	15 289 699	2 362 558	17 652 257
Накопленная амортизация	-11 816 544	-2 175 331	-13 991 875
<b>Чистая учетная стоимость</b>	<b>3 473 155</b>	<b>187 227</b>	<b>3 660 382</b>
<b>Движение средств в 2011 г.:</b>			
Приращение	905 543	624 342	1 529 885
Выбытие	-497 265	-110 329	-607 594
Начисление выбытий	284 386	104 067	388 453
Амортизация	-1 155 179	-85 716	-1 240 895
<b>Итого, движение средств в 2011 г.</b>	<b>-462 515</b>	<b>532 364</b>	<b>69 849</b>
<b>31 декабря 2011 г.</b>			
Валовая учетная стоимость	15 697 977	2 876 571	18 574 548
Накопленная амортизация	-12 687 337	-2 156 980	-14 844 317
<b>Чистая учетная стоимость</b>	<b>3 010 640</b>	<b>719 591</b>	<b>3 730 231</b>

Движение средств в 2010 г.	Оборудование	Мебель и принадлежности	Всего
		(в шв. франках)	
<b>1 января 2010 г.</b>			
Валовая учетная стоимость	14 436 579	2 392 772	<b>16 829 351</b>
Накопленная амортизация	-10 825 268	-2 183 087	<b>-13 008 355</b>
<b>Чистая учетная стоимость</b>	<b>3 611 311</b>	<b>209 685</b>	<b>3 820 996</b>
<b>Движение средств в 2010 г.:</b>			
Приращение	1 305 163	43 693	<b>1 348 856</b>
Выбытие	-452 043	-73 907	<b>-525 950</b>
Начисление выбытий	445 376	73 907	<b>519 283</b>
Амортизация	-1 436 652	-66 151	<b>-1 502 803</b>
<b>Итого, движение средств в 2010 г.</b>	<b>-138 156</b>	<b>-22 458</b>	<b>-160 614</b>
<b>31 декабря 2010 г.</b>			
Валовая учетная стоимость	15 289 699	2 362 558	<b>17 652 257</b>
Накопленная амортизация	-11 816 544	-2 175 331	<b>-13 991 875</b>
<b>Чистая учетная стоимость</b>	<b>3 473 155</b>	<b>187 227</b>	<b>3 660 382</b>

Все оборудование, отнесенное к товарно-материальным запасам, учтено по фактической себестоимости за вычетом амортизации с применением метода пропорционального списания. Мебель и принадлежности амортизируются в течение десятилетнего срока службы. Все другое оборудование амортизируется в течение пятилетнего срока службы. Унаследованные активы, включая полученные в дар произведения искусства, не признаются в качестве активов в отчете о финансовом положении.

#### ПРИМЕЧАНИЕ 7: ИНВЕСТИЦИОННАЯ СОБСТВЕННОСТЬ: ВОИС В КАЧЕСТВЕ АРЕНДОДАТЕЛЯ

Здание, принадлежащее Мадридскому союзу, Rue de la Prulay 40, Meyrin	2011 г.	2010 г.
	(в шв. франках)	(в шв. франках)
Текущая рыночная стоимость		
Начальное сальдо	<u>4 316 000</u>	<u>4 316 000</u>
Прибыли/(убытки) при оценке	-	-
<b>Конечное сальдо</b>	<b><u>4 316 000</u></b>	<b><u>4 316 000</u></b>

В 1974 г. Организация приобрела Здание Мадридского союза, инвестиционную недвижимость собственность в Мейране, кантон Женева, Швейцария. Впервые здание было введено в эксплуатацию в 1964 г. Эта собственность признана по рыночной стоимости на 31 декабря 2009 г., на основе оценки, проведенной независимым экспертом, обладающим признанной и надлежащей профессиональной квалификацией и свежим опытом в области стоимостной оценки имущества в кантоне Женева. Рыночная стоимость определена путем инвестиционной оценки, в соответствии с которой будущие поступления от недвижимости капитализируются по соответствующей ставке инвестиционного дохода. Доходность же определена исходя из предполагаемого

качества и длительности получения поступлений и потенциального роста арендной платы, а также исходя из данных об аналогичных операциях купли-продажи. Преобладающие рыночные условия не указывают на необходимость проведения переоценки инвестиционной собственности по состоянию на 31 декабря 2011 г.

Сдача в аренду квартир, мест автостоянки и других помещений здания в Мейране осуществляется фирмой-арендодателем, отвечающей за сбор всех арендных платежей и оплату всех расходов, связанных с эксплуатацией здания. Договоры аренды, как правило, заключаются на двухлетний период и составляются на основе бланка договора аренды, одобренного кантоном Женева. Договоры аренды не могут быть расторгнуты в период аренды. Управляющая фирма получает в качестве компенсации за свои услуги 3,9% от суммы валовых поступлений от аренды. Стоимость не подлежащих расторжению договоров аренды по состоянию на 31 декабря 2011 г. является следующей:

<b>Здание, принадлежащее Мадридскому союзу, Rue de la Prulay 40, Meyrin</b>	<b>31 декабря 2011 г.</b>	<b>31 декабря 2010 г.</b>
<b>Не подлежащие расторжению договоры аренды</b>	(в шв. франках)	(в шв. франках)
Менее 1 года	318 586	317 838
1-5 лет	342 373	489 828
Более 5 лет	-	-
<b>Итого, не подлежащие расторжению договоры аренды</b>	<b>660 959</b>	<b>807 666</b>

Доходы от аренды в размере 366 145 шв. франков и расходы по эксплуатации здания в размере 225 325 шв. франков не проведены по счетам ВОИС. В отчете о финансовых результатах в качестве арендных поступлений учтена только чистая сумма поступлений, перечисленных управляющей фирмой и составляющих 140 820 шв. франков.

Расходы, вычтенные управляющей фирмой из поступлений, не включают амортизацию здания. На отчетную дату не существует никаких договорных обязательств ни на покупку, строительство или освоение новых объектов инвестиционной собственности, ни на ремонт, содержание или реконструкцию существующего объекта.

## ПРИМЕЧАНИЕ 8: НЕМАТЕРИАЛЬНЫЕ АКТИВЫ

Права суперфиция (на прежний участок ВМО)	2011 г.	2010 г.
	(в шв. франках)	(в шв. франках)
<b>Начальное сальдо</b>		
Валовая учетная стоимость	34 290 148	34 290 148
Накопленная амортизация	-6 520 989	-6 081 372
<b>Чистая учетная стоимость</b>	<b>27 769 159</b>	<b>28 208 776</b>
<b>Движение средств за год:</b>		
Приращение	-	-
Выбытие	-	-
Начисление выбытий	-	-
Амортизация	-439 617	-439 617
<b>Итого, движение средств за год</b>	<b>-439 617</b>	<b>-439 617</b>
<b>Конечное сальдо</b>		
Валовая учетная стоимость	34 290 148	34 290 148
Накопленная амортизация	-6 960 606	-6 520 989
<b>Чистая учетная стоимость</b>	<b>27 329 542</b>	<b>27 769 159</b>

В 1996 г. Организация приобрела у Всемирной метеорологической организации (ВМО) права суперфиция на земельный участок 4008 в Пти-Саконне, город Женева, которые были предоставлены ВМО Республикой и кантоном Женева и стоимость которых составила 34,3 млн. шв. франков, включая проценты и сборы. На дату покупки остаточный срок действия первичных прав составлял в соответствии со швейцарским законодательством 78 лет, т.е. он истекает в 2073 г., если кантон не продлит срок их действия. Первоначальная стоимость амортизируется на протяжении оставшегося срока службы.

Земля, на которой расположены здания АВ и GB, принадлежит Республике и кантону Женева, которые предоставили Организации права суперфиция, включая право на строительство зданий, на 60 лет с принадлежащим исключительно Организации опционом на продление срока действия этих прав на дополнительный период в 30 лет. Эти права были приобретены Организацией бесплатно, и никакая их стоимость не отражена на счетах, поскольку Организация не имеет права распоряжаться этими правами, которые вновь перейдут к Республике и кантону Женева в случае непродления срока их действия.

## ПРИМЕЧАНИЕ 9: ЗЕМЛЯ И ЗДАНИЯ

Принадлежащие Организации земля и здания включают ее штаб-квартиру на Пляс-де-Насьон, Женева, Швейцария, а также землю, стоящие и эксплуатируемые здания.

После перехода с 1 января 2010 г. на Международные стандарты учета в государственном секторе стоимость зданий, которые использовались на эту дату, была оценена на сумму, определенную по результатам независимой оценки внешних консультантов и представляющую собой расчетную стоимость зданий, когда они были новыми (сметная стоимость строительства), плюс расчетная стоимость реконструкции и крупного ремонта, произведенных после начала эксплуатации зданий, и минус накопленная амортизация и износ.

Здания, которые введены в эксплуатацию после 1 января 2010 г., первоначально оцениваются по себестоимости. Новое административное здание было введено в эксплуатацию 1 июля 2011 г. Общая стоимость работ, связанных с проектом строительства нового административного здания, включая расходы по займам, составила 163 778 183 шв. франков, которая была первоначально капитализирована как часть незавершенных работ. Расходы по займам, капитализированные в 2011 г., составили 1 677 903 шв. франков. Все здания амортизируются методом пропорционального списания, который основывается на сроке службы каждого крупного элемента здания (см. Примечание 2).

Земля, на которой возведено новое административное здание, была приобретена Организацией в 1998 г. за 13,6 млн. шв. франков, и ее рыночная стоимость, рассчитанная независимым экспертом в соответствии с международными стандартами стоимостной оценки, составила на 31 декабря 2009 г. 28,6 млн. шв. франков. Чистая сумма повышения стоимости на 15,0 млн. шв. франков включена в доход от переоценки, который составляет часть чистых активов ВОИС. Рыночная стоимость земли определена путем капитализации будущих потенциальных поступлений по соответствующей ставке инвестиционного дохода. Потенциальные поступления исчислены на основе аналогичных рыночных операций по сдаче в аренду и с учетом качества помещений и местоположения. Доходность же определена исходя из предполагаемого качества и продолжительности получения и потенциального роста арендной платы, а также исходя из данных об аналогичных операциях купли-продажи. Преобладающие рыночные условия не указывают на необходимость проведения переоценки земли по состоянию на 31 декабря 2011 г.

В октябре 2009 г. Генеральная Ассамблея одобрила предложение о строительстве здания нового конференц-зала, непосредственно соединенного со зданием А. Богша. Ожидается, что проект будет завершен в середине 2013 г., и средства, израсходованные на сегодняшний день на проведение работ, были капитализированы по статье незавершенных работ. В результате земляных работ под строительство нового конференц-зала, проведенных в 2011 г., некоторые части здания А. Богша подверглись определенному воздействию. На основе внешней оценки подсчитанный износ составил 1 713 284 шв. франков по отношению к балансовой стоимости здания А. Богша по состоянию на 31 декабря 2011 г., который был учтен в качестве отчислений в Отчете о финансовых результатах.

Организация осуществляет проект по повышению норм охраны и безопасности в существующих зданиях ВОИС в соответствии с выполнением рекомендаций Системы управления безопасностью Организации Объединенных Наций. Проект направлен на обеспечение соблюдения минимальных стандартов оперативной безопасности, установленных для штаб-квартир организаций системы ООН (H-MOSS). Проект предусматривает возведение периметра безопасности и оснащение его средствами обеспечения внутренней безопасности. Расходы, связанные с проектом строительства, понесенные Организацией, были капитализированы по статье незавершенных работ в течение 2011 г.

**Финансовая отчетность за 2011 г.  
стр.30**

**Движение средств в 2011 г.:**

Движение средств в 2011 г.	Земля	Незавершенные работы			Эксплуатируемые здания					Итого, земля и здания
	Участок под новым административным зданием	Возведение периметра безопасности	Новый конференц-зал	Новое административное здание	Новое административное здание	Здание АВ	Здание GBI	Здание GBII	Здание PCT	
Год начала эксплуатации	1998 г.	Н/Д	Н/Д	Н/Д	2011 г.	1978 г.	1960 г.	1987 г.	2003 г.	
					(в шв. франках)					
<b>1 января 2011 г.</b>										
Стоимость/оценка	28 600 000	-	6 653 814	155 172 052	-	47 644 321	10 380 771	4 302 032	67 336 821	<b>320 089 811</b>
Накопленная амортизация и издержки в результате износа	-	-	-	-	-	-1 570 266	-322 441	-114 237	-1 342 081	<b>-3 349 025</b>
<b>Конечная балансовая стоимость</b>	<b>28 600 000</b>	<b>-</b>	<b>6 653 814</b>	<b>155 172 052</b>	<b>-</b>	<b>46 074 055</b>	<b>10 058 330</b>	<b>4 187 795</b>	<b>65 994 740</b>	<b>316 740 786</b>
<b>Движение средств в 2011 г.</b>										
Приращение	-	271 869	19 408 016	8 606 131	-	99 062	49 500	-	-	<b>28 434 578</b>
Переносы	-	-	-	-163 778 183	163 778 183	-	-	-	-	-
Износ	-	-	-	-	-	-1 713 283	-	-	-	<b>-1 713 283</b>
Амортизация	-	-	-	-	-1 522 463	-1 395 677	-322 734	-114 237	-1 342 081	<b>-4 697 192</b>
<b>Итого, движение средств в 2011 г.</b>	<b>-</b>	<b>271 869</b>	<b>19 408 016</b>	<b>-155 172 052</b>	<b>162 255 720</b>	<b>-3 009 898</b>	<b>-273 234</b>	<b>-114 237</b>	<b>-1 342 081</b>	<b>22 024 103</b>
<b>31 декабря 2011 г.</b>										
Стоимость/оценка	28 600 000	271 869	26 061 830	-	163 778 183	47 743 383	10 430 271	4 302 032	67 336 821	<b>348 524 389</b>
Накопленная амортизация и издержки в результате износа	-	-	-	-	-1 522 463	-4 679 226	-645 175	-228 474	-2 684 162	<b>-9 759 500</b>
<b>Конечная балансовая стоимость</b>	<b>28 600 000</b>	<b>271 869</b>	<b>26 061 830</b>	<b>-</b>	<b>162 255 720</b>	<b>43 064 157</b>	<b>9 785 096</b>	<b>4 073 558</b>	<b>64 652 659</b>	<b>338 764 889</b>

Движение средств в предшествующем 2010 г.:

Движение средств в 2010 г.	Земля	Незавершенные работы		Эксплуатируемые здания				Итого, земля и здания
	Участок под новым административным зданием	Новый конференц-зал	Новое административное здание	Здание АВ	Здание GBI	Здание GBII	Здание PCT	
Год начала эксплуатации	1998 г.	Н/Д	Н/Д	1978 г. (в шв. франках)	1960 г.	1987 г.	2003 г.	
<b>1 января 2010 г.</b>								
Стоимость/оценка	28 600 000	3 376 491	115 609 732	47 644 321	10 380 771	4 302 032	67 336 821	<b>277 250 168</b>
Накопленная амортизация и издержки в результате износа	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Конечная балансовая стоимость</b>	<b>28 600 000</b>	<b>3 376 491</b>	<b>115 609 732</b>	<b>47 644 321</b>	<b>10 380 771</b>	<b>4 302 032</b>	<b>67 336 821</b>	<b>277 250 168</b>
<b>Движение средств в 2010 г.</b>								
Приращение	-	3 277 323	39 562 320	-	-	-	-	<b>42 839 643</b>
Износ	-	-	-	-	-	-	-	-
Амортизация	-	-	-	-1 570 266	-322 441	-114 237	-1 342 081	<b>-3 349 025</b>
<b>Итого, движение средств в 2010 г.</b>	<b>-</b>	<b>3 277 323</b>	<b>39 562 320</b>	<b>-1 570 266</b>	<b>-322 441</b>	<b>-114 237</b>	<b>-1 342 081</b>	<b>39 490 618</b>
<b>31 декабря 2010 г.</b>								
Стоимость/оценка	28 600 000	6 653 814	155 172 052	47 644 321	10 380 771	4 302 032	67 336 821	<b>320 089 811</b>
Накопленная амортизация и издержки в результате износа	-	-	-	-1 570 266	-322 441	-114 237	-1 342 081	<b>-3 349 025</b>
<b>Конечная балансовая стоимость</b>	<b>28 600 000</b>	<b>6 653 814</b>	<b>155 172 052</b>	<b>46 074 055</b>	<b>10 058 330</b>	<b>4 187 795</b>	<b>65 994 740</b>	<b>316 740 786</b>

## ПРИМЕЧАНИЕ 10: ПРОЧИЕ НЕОБОРОТНЫЕ АКТИВЫ

В 1991 г. Организация заключила соглашение с Фондом международного центра Женевы (FCIG) в связи со строительством здания на улице Морийон в Женеве, Швейцария, на общую сумму в 20,4 млн. шв. франков. Согласно этому соглашению, Организация внесла аванс в размере 11,0 млн. шв. франков, а остаток расходов по строительству был покрыт за счет займа между FCIG и Кантональным банком Женевы.

Арендное соглашение между Организацией и FCIG дает Организации право прекратить эксплуатировать здание, направив FCIG за шесть месяцев до этого соответствующее уведомление. Годовая сумма арендной платы ВОИС эквивалентна годовой сумме погашения долга (проценты плюс 1% от основной суммы) по займу между FCIG и Кантональным банком Женевы. ВОИС также должна выплачивать FCIG, начиная с 1 января 2012 г., годовое амортизационное отчисление в размере 189 679 шв. франков по своему займу. После освобождения помещений ВОИС должна получить назад сумму в 10,0 млн. шв. франков из первоначального займа. Оставшаяся сумма займа в 1,0 млн. шв. франков будет удержана FCIG для целей восстановления помещений до их первоначального состояния.

## ПРИМЕЧАНИЕ 11: КРЕДИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ

	31 декабря 2011 г. (в шв. франках)	31 декабря 2010 г. (в шв. франках)
<b>ТЕКУЩИЕ ПАССИВЫ - Кредиторская задолженность</b>		
Коммерческие кредиты - Кредиторская задолженность	16 213 784	17 215 640
Разная краткосрочная задолженность	11 752 234	1 760 969
Прочие коммерческие кредиты	268 460	536 900
<b>ИТОГО, КРЕДИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ</b>	<b>28 234 478</b>	<b>19 513 509</b>

Кредиторская задолженность включает полученные от поставщиков счета-фактуры, которые еще не оплачены, в том числе пересчет счетов-фактур, полученных в иных валютах, чем швейцарский франк.

## ПРИМЕЧАНИЕ 12: ПОСОБИЯ СОТРУДНИКОВ

Пособия сотрудников включают:

*пособия для временных сотрудников*, которые включают оклад, надбавки, пособие при первоначальном назначении, пособие на образование детей-иждивенцев, оплачиваемый ежегодный отпуск, оплачиваемый отпуск по болезни, пособие в связи с несчастным случаем и страхование жизни;

*пособия после прекращения службы*, которые включают пособие при окончании службы, в том числе пособие на репатриацию, проезд в связи с репатриацией и доставку личных вещей, а также медицинское страхование после прекращения службы;

пособия при окончании службы, которые включают компенсацию, выплачиваемую сотрудникам, работающим на основе постоянных или срочных контрактов, действие которых прекращается Организацией до их истечения.

	31 декабря 2011 г. (в шв. франках)	31 декабря 2010 г. (в шв. франках)
<b>КРАТКОСРОЧНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА - Пособия сотрудников</b>		
Ассигнования на накопленный отпуск - срочные контракты	1 359 639	1 102 958
контракты и консультанты	1 211 896	882 937
специальные счета	152 619	170 643
Ассигнования на закрытый пенсионный фонд	318 785	517 787
Ассигнования на пособия на репатриацию и оплату проезда	1 004 322	1 079 074
Ассигнования на неиспользованный отпуск на родину	458 768	157 828
Ассигнования на программу добровольного прекращения службы	450 904	1 132 797
Ассигнования на накопленные часы сверхурочной работы	599 897	447 906
Ассигнования на медицинское страхование после прекращения службы	9 702 199	12 118 373
<b>сотрудникам</b>	<b>15 259 029</b>	<b>17 610 303</b>
<b>ДОЛГОСРОЧНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА - Пособия</b>		
Ассигнования на закрытый пенсионный фонд	6 829 591	3 315 058
Ассигнования на накопленный отпуск	11 188 922	10 207 784
Ассигнования на пособия на репатриацию и оплату проезда	7 905 421	7 712 397
Ассигнования на медицинское страхование после прекращения службы	93 662 451	83 813 746
<b>Итого, финансовые обязательства по выплате пособий сотрудникам</b>	<b>119 586 385</b>	<b>105 048 985</b>
<b>Итого, пособия сотрудников</b>	<b>134 845 414</b>	<b>122 659 288</b>

### Пособия для временных сотрудников

На Организации лежат признанные обязательства по выплате следующих краткосрочных пособий, которые оцениваются исходя из суммы, подлежащей выплате каждому сотруднику на отчетную дату.

- Накопленный отпуск – сотрудники имеют право на 30-дневный ежегодный отпуск и могут накопить до 90 дней отпуска, из которых за отпуск до 60 дней при прекращении службы выплачивается компенсация. Совокупные непогашенные финансовые обязательства на отчетную дату составляют 13,8 млн. шв. франков [12,2 млн. шв. франков на 31 декабря 2010 г.].
- Отпуск на родину – сотрудники, набранные на международной основе, и их иждивенцы имеют право на отпуск на родину в страну, в которой они были приняты на работу, раз в два года. Совокупные непогашенные финансовые обязательства в отношении отпуска на родину, который «заработан», но не использован сотрудником, на отчетную дату составляет 0,5 млн. шв. франков [0,2 млн. шв. франков на 31 декабря 2010 г.].

- Сверхурочные – сотрудники имеют право на получение денежной компенсации за накопившиеся часы сверхурочной работы по истечении периода, установленного в Положениях и правилах о персонале. Общая сумма, подлежащая выплате, на отчетную дату составляет 0,6 млн. шв. франков [0,4 млн. шв. франков на 31 декабря 2010 г.].

### Пособия после прекращения службы

*Закрытый пенсионный фонд (CROMPI):* До того, как стать участницей Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, организация-предшественница ВОИС имела собственный пенсионный фонд, учрежденный в 1955 г. Этот пенсионный фонд был закрыт для новых участников 30 сентября 1975 г., но он продолжал функционировать под управлением Совета Фонда для тех, кто являлся его участниками на момент закрытия. По соглашению между Закрытым пенсионным фондом и Организацией и в соответствии с недавно принятым решением Административного трибунала МОТ ВОИС обязана покрывать расходы Закрытого пенсионного фонда, обусловленные разницей в валютных курсах и разницей в пенсионном возрасте, который предусмотрен в Закрытом пенсионном фонде и Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций. Организация несет определенные обязательства по отношению к участникам Закрытого пенсионного фонда, включая:

- обязательства по покрытию расходов в связи с пенсиями, выплачиваемыми бывшим сотрудникам, участвующим в Закрытом пенсионном фонде, до достижения ими возраста 65 лет. Согласно актуарной оценке, проведенной в декабре 2011 г., сумма финансовых обязательств оценивается в 0,6 млн. шв. франков (0,6 млн. шв. франков в 2010 г.).
- обязательства – вытекающие из решения Административного трибунала Международной организации труда, принятого в 2006 г. – по возмещению определенной разницы между начисляемыми в Закрытом пенсионном фонде пенсиями для его участников и начисляемыми пенсиями в ОПФПООН, сметная сумма которой, согласно актуарной оценке, проведенной в декабре 2011 г., составляет 6,6 млн. шв. франков (3,3 млн. шв. франков в 2010 г.).

*Пособие на репатриацию, проезд в связи с репатриацией:* Организация несет договорные обязательства по выплате таких пособий, как пособие на репатриацию и оплату проезда некоторым сотрудникам, набранным на международной основе, в момент прекращения ими службы. Согласно актуарной оценке, проведенной в декабре 2011 г. независимым актуарием, сметная сумма таких обязательств на отчетную дату являлась следующей:

	31 декабря 2011 г. (в шв. франках)	31 декабря 2010 г. (в шв. франках)
Обязательства по выплате пособия на репатриацию и оплату проезда	8 909 743	8 791 471

*Медицинское страхование после прекращения службы (МСПС):* Организация также несет договорное обязательство по выплате медицинского пособия своим сотрудникам в форме страховых взносов в систему медицинского страхования и страхования от несчастного случая. Выходящие в отставку сотрудники (и их супруги, дети-иждивенцы и пережившие

сотрудника иждивенцы) имеют право на пособие в рамках МСПС в том случае, если после выхода в отставку они продолжают участвовать в системе медицинского страхования после прекращения службы. В соответствии с Положениями и правилами ВОИС о персонале Организация выплачивает 65% ежемесячного взноса в систему медицинского страхования. На сегодняшний день ежемесячный страховой взнос составляет 552 шв. франка [по состоянию на 31 декабря 2011 г.]. Установленные обязательства по выплате пособий в рамках медицинского страхования после прекращения службы оценены с использованием методики прогнозируемой условной единицы с дисконтированием прогнозируемого будущего выбытия средств с использованием дисконтной ставки, основанной как на первоклассных корпоративных облигациях в швейцарских франках, так и на облигациях швейцарского правительства. Эта система не финансируется по бюджету, и никакие ее активы не включены в долгосрочный фонд пособий, выплачиваемых сотрудникам. Согласно актуарной оценке, проведенной в декабре 2011 г. независимым учреждением, такие обязательства эквивалентны следующим суммам:

	<u>31 декабря 2011 г.</u> (в шв. франках)	<u>31 декабря 2010 г.</u> (в шв. франках)
Обязательства по выплате пособий по медицинскому страхованию после прекращения службы (ASHI)	103 364 650	95 932 119

Актуарные предположения и расчеты, применимые к обязательствам в рамках МСПС, по состоянию на 31 декабря 2011 г. представлены в следующей таблице:

Непризнанные актуарные прибыли за год составляют 0,6 млн. шв. франков, что является отражением нетто-эффекта актуарных убытков в размере 5,1 млн. шв. франков в результате снижения дисконтной ставки и обновления демографических данных, а также прибылей в размере 5,7 млн. шв. франков в результате корректировок на основе опыта. Совокупные актуарные убытки амортизируются на протяжении предполагаемого срока службы сотрудников, охваченных системой страхования после прекращения службы. В соответствии с «коридорным» методом часть финансовых обязательств, признанных в Отчете о финансовых результатах в отношении будущих финансовых периодов, будет приходиться на сумму амортизированных актуарных убытков или прибылей, превышающую 10% от текущей стоимости установленных финансовых обязательств по выплате пособий на отчетную дату.

Предполагаемые тенденции расходов на здравоохранение оказывают значительное влияние на суммы, рассчитанные по обязательствам в рамках МСПС. Изменение в предполагаемых тенденциях расходов на здравоохранение в размере 1% имело бы следующие последствия:

	31 декабря 2011 г. (в шв. франках)	31 декабря 2010 г. (в шв. франках)
<b>Изменений обязательств по выплате пособий</b>		
Обязательства по выплате пособий на начало года	106 603 270	82 603 476
Стоимость текущих услуг	6 191 010	4 539 194
Расходы на выплату процентов	3 164 505	2 654 845
Пособия, выплачиваемые в рамках системы/компанией	-1 923 721	-1 751 559
Стоимость прошлых услуг	-	7 886 163
Актuarные прибыли / убытки	<u>-596 332</u>	<u>10 671 151</u>
Обязательства по выплате пособий на конец года	113 438 732	106 603 270
<b>Суммы, признанные в отчете о финансовом положении</b>		
Системы, которые не финансируются по бюджету, и системы, которые полностью или частично финансируются по бюджету		
Текущая стоимость нефинансируемых обязательств	113 438 732	106 603 270
Непризнанные актуарные прибыли/(убытки)	<u>-10 074 082</u>	<u>-10 671 151</u>
	103 364 650	95 932 119
<i>Суммы, указанные в отчете о финансовом положении</i>		
Обязательства	103 364 650	95 932 119
<b>Компоненты расходов на пенсионное обеспечение</b>		
Суммы, признанные как расходы на персонал в отчете о финансовых результатах		
Стоимость текущих услуг	6 191 010	4 539 194
Расходы на выплату процентов	3 164 505	2 654 845
Стоимость прошлых услуг (временные сотрудники)	-	7 886 163
Амортизация чистых (прибылей) / убытков	<u>737</u>	<u>-</u>
Совокупные расходы на пенсионное обеспечение, признанные в отчете о финансовых результатах	9 356 252	15 080 202
<b>Политика амортизации актуарных прибылей (убытков)</b>		
<b>"Коридорный" метод</b>		
<b>Актуарные прибыли (убытки)</b>		
Сальдо, не признанное на начало отчетного периода	-10 671 151	-
Движение средств в отчетный период	<u>597 069</u>	<u>-10 671 151</u>
Прибыли (убытки), не признанные на конец отчетного периода	-10 074 082	-10 671 151
<b>История актуарных прибылей (убытков)</b>		
Актуарные прибыли (убытки) по обязательствам в рамках системы	5 706 658	487 479
Прибыли (убытки) по обязательствам в рамках системы вследствие изменений в допущениях	<u>-5 110 326</u>	<u>-11 158 630</u>
	596 332	-10 671 151
<b>Основные актуарные допущения</b>		
<i>Средневзвешенные допущения при определении обязательств по</i>		
Дисконтная ставка	2,75%	3,00%
Темпы роста возмещения	3,80%	3,70%
Темпы роста взносов в систему страхования по болезни	3,00% на 2012 г. 2,50% на 2017 г. 2,00% на 2027 г.	2,50%
<i>Средневзвешенные допущения при определении чистых расходов</i>		
Дисконтная ставка	3,00%	3,00%
Темпы роста возмещения	3,70%	2,70%
Темпы роста взносов в систему страхования по болезни	2,50%	2,50%
<b>Компоненты прогнозируемых расходов на пенсионное обеспечение</b>		
Прогнозируемый взнос работодателя в 2012 г.	2 198 608	

Чувствительность информации в отношении выплаты пособий по медицинскому страхованию после прекращения службы (ASHI)	Прирост на 1% темпов роста взносов	Темпы роста взносов	Прирост на 1% темпов роста взносов
		(в шв. франках)	
Установленные обязательства по выплате пособий на 31 декабря 2011 г.	94 370 950	113 438 732	137 973 017
Процент изменения	-16,8%		21,6%
Стоимость услуг и затраты на выплату процентов за год, на 31 декабря 2011 г.	7 485 748	9 355 515	11 827 211
Процент изменения	-20,0%		26,4%

### Пособия при окончании службы

В 2009 г. Координационный комитет одобрил программу добровольного прекращения службы, предусматривающую выплату дополнительных пособий сотрудникам, согласившимся досрочно выйти в отставку. Общие расходы по этой программе составили 22,0 млн. шв. франков, при этом оставшаяся сумма в 0,5 млн. шв. франков будет использована для покрытия текущих расходов по пенсионным выплатам и выплатам по медицинскому страхованию после прекращения службы тем сотрудникам, которые подпадают под действие программы, в 2012 г.

### Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций

Организация является участницей Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций (ОПФПООН), учрежденного Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций для выплаты пособий, связанных с выходом в отставку, смертью, нетрудоспособностью, и других пособий. Пенсионный фонд является накопительным пенсионным фондом с установленными взносами, в котором участвует множество работодателей.

Актuarная оценка ОПФПООН проводится раз в два года с применением метода агрегирования по открытым группам. Участие в Фонде для организаций сопряжено с актуарными рисками, которым подвержены действующие и бывшие сотрудники других организаций, вследствие чего никакой согласованной и надежной базы для распределения обязательств, активов и расходов между отдельными организациями, участвующими в Фонде, не существует. Наряду с другими организациями-участницами ВОИС не в состоянии определить свое влияние на финансовое положение и результаты деятельности Фонда на основе МСУГС-25 с достаточной степенью надежности для целей бухгалтерского учета и, как следствие, учитывает средства этого Фонда таким образом, как если бы он представлял собой пенсионную систему с установленными взносами.

Финансовые обязательства Организации по отношению к Пенсионному фонду состоят в обязательной выплате своего взноса, исчисленного по ставке, установленной Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций, вместе со своей долей покрытия любого актуарного дефицита в случае применения Генеральной Ассамблеей ООН положений статьи 26 Положений Пенсионного фонда после вынесения заключения о том, что требуется покрыть актуарный дефицит. Такое заключение должно основываться на актуарной оценке по состоянию на дату самой оценки и на дату текущей отчетности. Такого заключения вынесено не было.

Последняя актуарная оценка ОПФПООН была проведена на 31 декабря 2009 г. Взносы осуществляются как сотрудниками, так и ВОИС, при этом для каждого сотрудника установлена ставка выплат в 7,9%:, а для ВОИС – в 15,8% от зачитываемого для пенсии вознаграждения сотрудника, и ВОИС несет ответственность за свою долю необеспеченных средствами обязательств, если таковые возникают. Общая сумма взносов в Пенсионный фонд, осуществленных сотрудниками в 2011 г., составила 22,5 млн. шв. франков (23,9 млн. шв. франков в 2010 г.).

### ПРИМЕЧАНИЕ 13: СУММЫ К ПЕРЕЧИСЛЕНИЮ

	31 декабря 2011 г. (в шв. франках)	31 декабря 2010 г. (в шв. франках)
<b>КРАТКОСРОЧНЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА - Суммы к перечислению</b>		
Добавочные пошлины Мадридского союза	38 752 200	38 817 800
Дополнительные пошлины Мадридского союза	3 215 800	3 034 900
Индивидуальные пошлины Мадридского союза	10 152 430	10 299 469
Пошлины за продление срока действия Мадридского союза	-	82
Распределение в рамках Гаагского союза	153 680	239 923
Перераспределение пошлин Мадридского и Гаагского союзов	9 501 342	9 521 722
Депозиты ЦАП	1 084 675	987 286
Международные поисковые органы РСТ	1 339 400	1 201 705
<b>ВСЕГО, СУММЫ К ПЕРЕЧИСЛЕНИЮ</b>	<b>64 199 527</b>	<b>64 102 887</b>

Организация взимает пошлины от имени Договаривающихся сторон Мадридского соглашения и Протокола и в соответствии с Общей инструкцией Гаагского соглашения. Кроме того, Международное бюро РСТ получает от заявителей средства на оплату услуг международных поисковых органов. Организация хранит у себя эти средства на временной основе до тех пор, пока они не будут переведены конечному бенефициару в соответствии с положениями различных договоров, административные функции которых выполняет Организация. Все пошлины, взимавшиеся Организацией в двухлетний период, и пояснения к каждой из них являются следующими:

- *Добавочные и дополнительные пошлины Мадридского союза:* В соответствии с Мадридским соглашением [статья 8(2) (b и c)] и Мадридским протоколом [статья 8(2)(ii и iii)] Организация взимает от имени Договаривающихся сторон добавочную или дополнительную пошлину в размере 100 шв. франков за каждую заявку или продление. Сумма, причитающаяся каждой Договаривающейся стороне, варьируется от услуг, оказанных стороной (проведенная экспертиза). Средства перечисляются ежегодно в начале года, следующего за отчетной датой.
- *Индивидуальные пошлины и пошлины за продление срока действия Мадридского союза:* В соответствии со статьей 8(7) Мадридского протокола и правилом 38 Общей инструкции Договаривающиеся стороны могут установить пошлины, которые взимаются Организацией и подлежат перечислению Договаривающимся сторонам в течение месяца, следующего за месяцем, в котором была осуществлена запись о регистрации указаний или продлений, за которую была

уплачена пошлина. Договаривающиеся стороны, которые решили установить индивидуальные пошлины, лишаются права на получение добавочных и дополнительных пошлин, описанных выше. Суммы, указанные как подлежащие уплате, представляют собой пошлины, подлежащие перечислению в конце отчетного периода.

- *Распределение в рамках Гаагского союза:* В соответствии с правилами 13.2(a)(iii), 13.2(e) и 24.2 Общей инструкции к Гаагскому соглашению Организация взимает от имени Договаривающихся сторон обычные государственные пошлины, государственные пошлины за продление срока действия и пошлины за экспертизу на новизну в отношении международных регистраций или их продлений. Эти средства подлежат перечислению Договаривающимся сторонам на ежемесячной основе. Суммы, указанные в качестве подлежащих выплате, представляют собой суммы, подлежащие перечислению в конце отчетного периода.
- *Перераспределение пошлин Мадридского и Гаагского союзов:* Организация хранит у себя средства, подлежащие перечислению Договаривающимся сторонам, в том случае, если ей не дано четких инструкций относительно платежа или если Договаривающаяся сторона просит, чтобы платеж производился только после подтверждения. Указанная сумма включает сумму в 7,3 шв. франков, причитающуюся всем странам, входившим в состав бывшей Союзной Республики Югославия, а именно Боснии и Герцеговине, Хорватии, Черногории, Сербии, Словении и бывшей югославской Республике Македония. В настоящее время ведутся переговоры по определению сумм, причитающихся каждой стране, и платеж будет произведен сразу после того, как Международное бюро получит уведомление о достижении соглашения между соответствующими государствами-членами.
- *Депозиты ЦАП:* Организация взимает пошлины за арбитражное урегулирование через ее Центр по арбитражу и посредничеству споров по доменным именам и другим вопросам, касающимся интеллектуальной собственности. Помимо пошлины, уплачиваемой Организацией, стороны спора депонируют сумму, эквивалентную предполагаемому вознаграждению арбитра. Если вознаграждение арбитра превышает сметную сумму, Организация просит участников спора перечислить требуемые дополнительные средства. Полученная сумма уплачивается непосредственно арбитра и не признается в качестве доходов Организации. Сумма, указанная в таблице выше, представляет собой чистую сумму, уплаченную участниками, но не перечисленную арбитра на отчетную дату.
- *Международные поисковые органы РСТ:* Международное бюро взимает с заявителей пошлины за международные патенты для покрытия расходов на международный поиск, который производится международными поисковыми органами, назначенными Организацией в соответствии с Договором о патентной кооперации (РСТ). Сумма, указанная выше, представляет собой сумму, подлежащую перечислению международным поисковым органам на отчетную дату.

## ПРИМЕЧАНИЕ 14: АВАНСОВЫЕ ПОСТУПЛЕНИЯ

	31 декабря 2011 г. <u>(в шв. франках)</u>	31 декабря 2010 г. <u>(в шв. франках)</u>
<b>КРАТКОСРОЧНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА - Авансовые поступления</b>		
Депозиты Мадридского союза к выплате третьим лицам	26 661 617	24 606 458
Депозиты по промышленным образцам	182 817	222 868
Депозиты РСТ/МБПВ	488 795	734 349
Авансовые платежи в счет взносов	2 592 780	2 026 166
Доходы будущих периодов РСТ	153 793 630	136 110 259
Доходы будущих периодов по товарным знакам	2 386 254	2 166 065
Доходы будущих периодов по промышленным образцам	164 321	206 150
Доходы будущих периодов по неторговым операциям	9 903 422	11 620 807
Прочие доходы будущих периодов	400 933	343 565
<b>Итого, авансовые поступления</b>	<b><u>196 574 569</u></b>	<b><u>178 036 687</u></b>

Во многих случаях Организация собирает пошлины и плату за услуги до завершения их предоставления в полном объеме или до того, как пошлина «заработана» в соответствии с договорами, соглашениями, протоколами и инструкциями, административные функции которых выполняет Организация. Доходы от пошлин, относящихся к обработке международных заявок (товарный знак, промышленный образец, патенты), учитываются после публикации заявки. Доходы в виде взимаемой платы за дополнительные страницы, относящиеся к международным заявкам на получение патента, поданным в бумажной форме или в простом формате, учитываются в качестве доходов будущих периодов, пока они не будут «заработаны» при окончательной публикации заявки. Кроме того, к доходам будущих периодов относится часть пошлин за международные заявки на получение патента, которая покрывает расходы на перевод отчетов о патентоспособности, не представленных на английском языке. Все доходы от пошлин, таких как пошлины за продления, выписки, изменения, отказ, передачи, подтверждения и корректировки, учитываются тогда, когда соответствующая услуга предоставлена.

Добровольные взносы доноров, осуществленные на Специальные счета на условиях, согласно которым Организация должна предоставлять товары или услуги правительствам стран-получателей или другим третьим лицам, учитываются в качестве доходов будущих периодов до тех пор, пока услуги, подпадающие под действие добровольных взносов, не предоставлены, после чего такие доходы признаются в качестве поступлений.

**ПРИМЕЧАНИЕ 15: ЗАЕМНЫЕ СРЕДСТВА**

	<u>31 декабря 2011 г.</u> (в шв. франках)	<u>31 декабря 2010 г.</u> (в шв. франках)
<b>КРАТКОСРОЧНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА - Заимствованные средства</b>		
Заем к погашению - FIPOI	1 358 200	1 358 200
Заем под строительство нового здания к погашению - BCG/BCV	3 900 000	-
<b>Итого, заимствованные средства</b>	<b>5 258 200</b>	<b>1 358 200</b>
<b>ДОЛГОСРОЧНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА - Заимствованные средства</b>		
Заем к погашению - FIPOI	23 653 375	25 011 575
Заем под строительство нового здания к погашению - BCG/BCV	126 100 000	114 000 000
<b>Итого, заимствованные средства</b>	<b>149 753 375</b>	<b>139 011 575</b>
<b>ВСЕГО, ЗАИМСТВОВАННЫЕ СРЕДСТВА</b>	<b><u>155 011 575</u></b>	<b><u>140 369 775</u></b>

Организация привлекла заемные средства (50,8 млн. шв. франков и 8,41 млн. шв. франков, утвержденные соответственно в 1977 и 1987 гг.) у Фонда зданий для международной организации (FIPOI) для целей строительства своих зданий штаб-квартиры в Женеве, Швейцария. Первоначально условиями этих займов предусматривалась выплата процентов. Однако в 1996 г. Федеральное министерство внешних связей Швейцарии приняло решение отказаться от дальнейшего взимания каких-либо процентов, и в настоящее время Организация обязана выплачивать только основную сумму этих займов. Стоимость отмененных процентных платежей в 2011 г. составила 0,6 млн. шв. франков, а стоимость отмененных процентных платежей за весь период до окончательного погашения займов в 2039 г. равна 6,2 млн. шв. франков. С учетом стоимости отмененных процентных платежей нынешняя стоимость займов представляет собой номинальную стоимость, поскольку стоимость отмененных платежей эквивалентна будущей стоимости дисконта с займов.

В феврале 2008 г. Организация заключила договор с Кантональным банком Женевы и Кантональным банком Во о займе в 114 млн. шв. франков и, возможно, дополнительном займе в 16,0 млн. шв. франков на цели покрытия части расходов на строительство нового административного здания с возможностью использования этого займа до 28 февраля 2011 г. 27 января 2011 г. была произведена выборка дополнительных заемных средств в размере 16,0 млн. шв. франков. Процентная ставка была установлена на уровне ставки ЛИБОР для своп-операций в швейцарских франках на срок до 15 лет плюс маржа в 0,30-0,70% в зависимости от срока погашения, который будет определен Организацией. Помимо процентных платежей договор предусматривает ежегодное погашение основной суммы из расчета 3% от общей заимствованной суммы, начиная с 28 февраля 2012 г. в отношении первоначального займа в 114,0 млн. шв. франков и дополнительного займа в 16,0 млн. шв. франков.

В октябре 2010 г. Кантональный банк Женевы и Кантональный банк Во, с одной стороны, и ВОИС, с другой, одобрили изменение соглашения о займе, предусматривающее выделение дополнительной суммы в 40,0 млн. на цели покрытия части расходов на строительство нового конференц-зала, с возможностью использования этого займа в период с 31 марта 2011 г. по 31 марта 2014 г. Процентная ставка также была установлена на уровне ставки ЛИБОР для своп-операций в швейцарских франках на срок до 15 лет

плюс маржа в 0,30-0,70% в зависимости от срока погашения, который будет определен Организацией. И в этом случае договор также предусматривает ежегодное погашение основной суммы из расчета 3% от общей заимствованной суммы, начиная с 31 марта 2015 г. в отношении займа в 40,0 млн. шв. франков. По состоянию на 31 декабря 2011 г. Организация не воспользовалась дополнительной суммой в 40,0 млн. шв. франков. Следует отметить, что Организация выплачивает ежегодные комиссионные в размере 0,15% от неиспользованных сумм займа в течение срока действия договора.

#### ПРИМЕЧАНИЕ 16: АССИГНОВАНИЯ

	<u>31 декабря 2011 г.</u> (в шв. франках)	<u>31 декабря 2010 г.</u> (в шв. франках)
<b>КРАТКОСРОЧНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА - Ассигнования</b>		
Пособия на образование к выплате	1 590 948	1 488 003
Судебные издержки	831 257	1 124 500
<b>ИТОГО, АССИГНОВАНИЯ</b>	<b><u>2 422 205</u></b>	<b><u>2 612 503</u></b>

Ассигнования на подлежащие выплате пособия на образование касаются ряда месяцев, прошедших с начала учебного года до 31 декабря 2011 г., за которые должны быть произведены выплаты. При осуществлении своей обычной деятельности Организация может стать объектом судебного разбирательства. В связи с такими разбирательствами, имевшими место до 31 декабря 2011 г., у Организации возникли определенные юридические обязательства на отчетную дату. Поскольку существует вероятность того, что эти обязательства потребуют в будущем урегулирования, и поскольку суммы урегулирования могут быть спрогнозированы с достаточной степенью достоверности, для покрытия судебных издержек предусмотрены соответствующие ассигнования. Сумма ассигнований в максимально возможной степени оценена на основе имеющейся информации.

	Судебные издержки	Пособие на образование (в шв. франках)	Всего
<b>Сальдо на 1 января 2010 г.</b>	<b>429 000</b>	<b>1 468 551</b>	<b>1 897 551</b>
<b>Движение средств в 2010 г.:</b>			
Дополнительные ассигнования	910 000	1 488 003	2 398 003
Использованные суммы	-214 500	-1 468 551	-1 683 051
Неиспользованные суммы	-	-	-
<b>Итого, движение средств в 2010 г.:</b>	<b>695 500</b>	<b>19 452</b>	<b>714 952</b>
<b>Сальдо на 31 декабря 2010 г.</b>	<b>1 124 500</b>	<b>1 488 003</b>	<b>2 612 503</b>
<b>Движение средств в 2011 г.:</b>			
Дополнительные ассигнования	-	1 590 948	1 590 948
Использованные суммы	-148 315	-1 488 003	-1 636 318
Неиспользованные суммы	-144 928	-	-144 928
<b>Итого, движение средств в 2011 г.:</b>	<b>-293 243</b>	<b>102 945</b>	<b>-190 298</b>
<b>Сальдо на 31 декабря 2011 г.</b>	<b>831 257</b>	<b>1 590 948</b>	<b>2 422 205</b>

#### ПРИМЕЧАНИЕ 17: ПРОЧИЕ КРАТКОСРОЧНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА - КОНТОКОРРЕНТНЫЕ СЧЕТА

	31 декабря 2011 г. (в шв. франках)	31 декабря 2010 г. (в шв. франках)
<b>КРАТКОСРОЧНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА - контокоррентные счета</b>		
Контокоррентные счета РСТ - Италия и Япония	6 825 088	4 439 693
Прочие контокоррентные счета	45 246 149	49 278 447
<b>ВСЕГО, КОНТОКОРРЕНТНЫЕ СЧЕТА</b>	<b>52 071 237</b>	<b>53 718 140</b>

Организация предоставляет заявителям на регистрацию товарных знаков и промышленных образцов механизм для депонирования средств под названием «контокоррентный счет», в котором Организация выступает в качестве хранителя средств до их использования для уплаты пошлин, причитающихся за индивидуальные заявки и продления. Эти средства удерживаются до момента подачи конкретных заявок. По получении заявки сальдо контокоррентного счета уменьшается, а средства рассматриваются в качестве депозитов до тех пор, пока заявка не будет зарегистрирована.

Кроме того, Организация держит банковские счета на свое имя, обеспечивающие определенным Договаривающимся сторонам механизм для перевода средств, которые эти стороны получили от имени Организации. Остаток средств на счетах не признается в качестве поступлений до тех пор, пока Договаривающаяся сторона не уведомит Организацию о том, что средства, находящиеся на этих счетах, представляют собой поступления Организации.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ 18: УСЛОВНЫЕ АКТИВЫ И ПАССИВЫ**

Несколько сотрудников ВОИС возбудили иски против Организации, причем некоторые из них переданы на рассмотрение Объединенного консультативного комитета или Объединенной комиссии по рассмотрению жалоб. Поскольку никакие суммы потенциальных обязательств пока не подтверждены, невозможно с достаточной степенью достоверности дать количественную оценку потенциального оттока ресурсов, с тем чтобы их можно было рассматривать в качестве финансовых обязательств. На отчетную дату сметная стоимость таких условных обязательств варьируется от 136 550 до 708 000 шв. франков.

У Организации нет никаких существенных непризнанных договорных обязательств. Невыполненные контракты на строительство нового конференц-зала оценивались на 31 декабря 2011 г. в 37,0 млн. шв. франков, а на дальнейшие строительные работы, связанные с новым административным зданием – в 1,1 млн. шв. франков.

ВОИС ведет переговоры с главным подрядчиком, участвующим в строительстве нового административного здания в связи с задержкой сдачи отдельных частей здания. Однако пока слишком рано давать количественную оценку возмещения, которое должно быть уплачено Организации.

В результате возникновения пожара в здании А. Богша 27 октября 2011 г. Организация понесла как прямые затраты, связанные с ремонтом, заменой и возмещением расходов, так и затраты, связанные с потерянным рабочим временем сотрудников. Организация находится в процессе истребования возмещения этих затрат на основе договоренностей о страховании. Пока слишком рано давать количественную оценку возмещения, которое должно быть уплачено Организации.

ВОИС является организацией – партнером в Международном вычислительном центре (МВЦ), межведомственном учреждении, созданном для оказания услуг в области информационных технологий. В соответствии с мандатом МВЦ организации – партнеры ответственны за их доли определенных обязательств, вытекающих из деятельности МВЦ.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ 19: ДОГОВОРЫ АРЕНДЫ – ВОИС В КАЧЕСТВЕ АРЕНДАТОРА**

Организация имеет целый ряд договоров об аренде дополнительных служебных помещений, складских помещений и специализированных объектов в Женеве. Кроме того, Организация арендует помещения под свои внешние бюро в Нью-Йорке, Токио, Рио-де-Жанейро и Сингапуре. Большинство этих договоров об аренде могут быть расторгнуты Организацией при условии направления уведомления в сроки, предусмотренные этими договорами. Организация арендует помещения, прилегающие к ее штаб-квартире в Женеве и в Нью-Йорке, на условиях неаннулируемых договоров аренды, по которым на конец срока аренды имелись следующие просроченные платежи:

	<u>31 декабря 2011 г.</u> (в шв. франках)	<u>31 декабря 2010 г.</u> (в шв. франках)
Менее одного года	192 304	2 126 887
1-5 лет	512 810	-
Более 5 лет	-	-
Всего, действующие неаннулируемые договоры аренды	<u>705 114</u>	<u>2 126 887</u>

На отчетную дату Организация не имела текущей задолженности по аренде, квалифицируемой в качестве аренды активов. Общая сумма арендных платежей, признанных в качестве расходов в отчетный период, составила 7,1 млн. шв. франков [9,7 млн. шв. франков в 2010 г.].

## **ПРИМЕЧАНИЕ 20: ОПЕРАЦИИ С ТРЕТЬИМИ ЛИЦАМИ**

Общее руководство Организацией осуществляется Ассамблеей ВОИС, состоящей из представителей всех государств-членов. Они не получают вознаграждения от Организации. Организация управляется Генеральным директором и заместителями и помощниками Генерального директора и сотрудниками (руководители высшего звена), которые получают вознаграждение от Организации. Совокупное вознаграждение, выплачиваемое руководителям высшего звена, включает оклад, надбавки, оплату служебных командировок и другие пособия, выплачиваемые в соответствии с Правилами и положениями о персонале и применимые ко всем сотрудникам. Кроме того, Генеральный директор, заместители и помощники получают надбавки на выполнение представительских функций. Руководители высшего звена участвуют в Объединенном пенсионном фонде персонала ООН (ОПФПООН), в который свои взносы осуществляют и сотрудники, и Организация; кроме того, они вправе участвовать в системе медицинского страхования персонала, в том числе в системе медицинского страхования после прекращения службы, если они отвечают соответствующим критериям.

Организация не участвует в капитале никаких обществ или совместных предприятий и не имеет подконтрольных предприятий. ВОИС является участницей ОПФПООН, и некоторые из ее действующих и бывших сотрудников участвуют в Закрытом пенсионном фонде ВОИС (CROMPI). Взаимоотношения с этими двумя фондами детально объясняются в примечании 12.

Организация поддерживает определенные отношения с Международным союзом по охране новых сортов растений (УПОВ), в рамках которых Генеральный директор Организации исполняет обязанности Генерального секретаря УПОВ. Организация отвечает за предоставление служебных помещений, административное управление персоналом, финансы, закупочную деятельность и оказание другой административной поддержки УПОВ в соответствии с условиями соглашения, заключенного между Организацией и УПОВ 26 ноября 1982 г. По условиям указанного соглашения, УПОВ возмещает Организации расходы по оказанию таких услуг.

Совет УПОВ, который является руководящим органом УПОВ, состоит из представителей Договаривающихся сторон пересмотренной Международной конвенции по охране новых сортов растений от 2 декабря 1961 г. В соответствии с Правилами и положениями УПОВ бюро УПОВ, состоящее из Генерального секретаря и персонала, осуществляет свои функции совершенно независимо от Организации.

Помимо возвращения всех средств, предоставленных Организацией УПОВ, Организация ежегодно получает от УПОВ сумму в 0,6 млн. шв. франков в счет оплаты услуг, предоставленных по соглашению между двумя организациями. Никаких других существенных операций с третьими лицами в 2011 г. не осуществлялось.

Руководители высшего звена и их совокупное вознаграждение являлись следующими:

	2011 г.		2010 г.	
	Число человек (в среднем)	Совокупное вознаграждение (в шв. франках)	Число человек (в среднем)	Совокупное вознаграждение (в шв. франках)
Генеральный директор, его заместители и помощники	8,00	3 074 073	8,00	3 072 282
Старшие должностные лица	14,02	4 403 484	12,42	3 852 238

Ни руководителям высшего звена, ни их ближайшим родственникам не предоставлялись никакие кредиты, которые недоступны для других категорий сотрудников. Ни руководителям высшего звена, ни их ближайшим родственникам не выплачивалось никакого другого вознаграждения или компенсации.

#### ПРИМЕЧАНИЕ 21: РЕЗЕРВЫ И ОСТАТОК СРЕДСТВ

Остаток средств Организации представляет собой накопленный чистый результат операций за 2011 г. и предшествующие периоды. Он включает сумму, зарезервированную на цели выплаты пособий после прекращения службы за счет отчислений в 6%, производимых из чистого оклада плюс корректив по месту службы. Следует отметить, что, начиная с января 2012 г., эти отчисления будут сокращены до 2%.

Резервы в виде доходов от переоценки включают результаты переоценки (из первоначальной стоимости в текущую рыночную стоимость) принадлежащей Организации земли, на которой возводится новое административное здание. Рыночная стоимость определена на основе независимой оценки.

	31 декабря 2010 г.	Дефицит за год	Прочие корректировки к чистым активам	31 декабря 2011 г.
	(в шв. франках)			
Накопленный остаток/(дефицит)	171 349 788	-32 209 343	-	139 140 445
Фонд оборотных средств	8 342 388	-	-	8 342 388
Доход от переоценки	15 045 876	-	-	15 045 876
<b>ЧИСТЫЕ АКТИВЫ</b>	<b>194 738 052</b>	<b>-32 209 343</b>	<b>-</b>	<b>162 528 709</b>

Резервы включают фонды оборотных средств, учрежденные Ассамблеями государств-членов каждого из Союзов для обеспечения авансового финансирования ассигнований в случае возникновения временного дефицита ликвидных средств.

Капитал ВОИС состоит из накопленного остатка и фонда оборотных средств Организации, которые являются частью ее чистых активов. Управление капиталом осуществляется в соответствии с политикой в отношении резервных фондов и принципами использования резервов, принятыми Ассамблеями государств-членов ВОИС на 48-й серии их заседаний в 2010 г. [A/48/9]. В политике установлен целевой уровень накопленного остатка, равный определенной процентной доле сметных расходов на двухлетний период каждого Союза, составляющего Организацию. Кроме того, в каждом договоре о соответствующем Союзе установлен уровень фонда оборотных средств. Средства, равные целевому уровню накопленного остатка и фонда оборотных средств, резервируются для целей поддержания достаточного уровня ликвидности и покрытия операционного дефицита в случае его возникновения. Средства, превышающие целевой уровень накопленного остатка, могут быть использованы Ассамблеями для инвестиций в модернизацию или решения других приоритетных задач в соответствии с политикой использования резервов, принятой Ассамблеями ВОИС.

**ПРИМЕЧАНИЕ 22: ВЫВЕРКА ОТЧЕТА О СРАВНЕНИИ БЮДЖЕТНЫХ И ФАКТИЧЕСКИХ СУММ (ВЕДОМОСТЬ V) И ОТЧЕТА О ФИНАНСОВЫХ РЕЗУЛЬТАТАХ (ВЕДОМОСТЬ II)**

Программа и бюджет ВОИС составлены на основе модифицированного метода начисления в соответствии с Финансовыми положениями и правилами ВОИС и утверждены Ассамблеями государств-членов. В Программе и бюджете на двухлетний период 2010-2011 гг. установлена бюджетная смета на двухлетний период в 618,6 млн. шв. франков. Фактические расходы на двухлетний период 2010-2011 гг., исчисленные с помощью модифицированного метода начисления, составили 588,9 млн. шв. франков.

Что касается 2011 г., второго года двухлетнего периода, первоначальная и окончательная бюджетная смета по доходам составила 313,1 млн. шв. франков, а по расходам - 305,0 млн. шв. франков. Фактические доходы на второй год двухлетнего периода, исчисленные на основе модифицированного метода начисления, составили 300,3 млн. шв. франков. Фактические расходы на второй год двухлетнего периода, исчисленные на основе модифицированного метода начисления, составили 299,5 млн. шв. франков.

В Отчете о реализации программы на 2010-2011 гг. дается объяснение как изменениям между первоначальным и окончательным бюджетом после переносов средств, так и существенным различиям между предусмотренным бюджетом и фактическими суммами.

Бюджет и финансовая отчетность ВОИС составляются с использованием двух разных методов. Отчет о финансовом положении, Отчет о финансовых результатах, Отчет об изменениях в чистых активах и Отчет о движении денежных средств составляются с помощью метода начисления в чистом виде, в то время как Отчет о сравнении бюджетных и фактических сумм (Ведомость V) составляется с помощью модифицированного метода начисления.

Согласно МСУГС-24 фактические суммы, представленные на сопоставимой базе в Ведомости V, приводятся в соответствие с фактическими суммами, представленными в финансовых отчетах с указанием отдельно разницы в отношении базы, сроков и статей. Бюджет ВОИС принимается Ассамблеями на двухлетней основе, а для каждого из двух одногодичных периодов составляется отдельная смета. Поэтому в отчетности отсутствует

какая-либо разница в сроках. Разница в отношении базы возникает тогда, когда утвержденный бюджет составляется иным методом, чем метод начисления в чистом виде. Разница в отношении базы включается в амортизацию активов, полностью признанные ассигнования и доходы будущих периодов. Разница в отношении статей состоит во включении в финансовые отчеты ВОИС проектов, финансируемых из резервов, которые не отражены в опубликованных Программе и бюджете ВОИС. Разница в отношении представления заключается в учете приобретения оборудования и возведения пристроек к зданиям в качестве инвестиционной деятельности в Ведомости IV, а не в качестве расходов в Ведомости V, а также в выплате основной суммы долга по непогашенным займам в качестве разницы в отношении финансирования в Ведомости IV.

Сравнительная таблица на 2011 г.:

	2011 г.			Итого
	Операции	Инвестиции	Финансирование	
	(в млн. шв. франков)			
<b>Фактические суммы на сопоставимой базе (Ведомость V)</b>	<b>0,8</b>	-	-	<b>0,8</b>
Амортизация и износ	-8,1	-	-	-8,1
Приобретение и распоряжение оборудованием	1,3	-	-	1,3
Капитализация строительных расходов	26,8	-	-	26,8
Капитализация процентов по займу на строительство	1,7	-	-	1,7
Выплата основной суммы займа	-	-	1,4	1,4
Изменение ассигнований под пособия сотрудникам	-5,1	-	-	-5,1
Доходы будущих периодов в виде пошлин	-14,7	-	-	-14,7
Признание товарно-материальных запасов	-0,1	-	-	-0,1
<b>Итого, разница в отношении базы</b>	<b>1,8</b>	-	<b>1,4</b>	<b>3,2</b>
Проекты, финансируемые из резервов	-36,2	-	-	-36,2
<b>Итого, разница в отношении статей</b>	<b>-36,2</b>	-	-	<b>-36,2</b>
<b>Фактические суммы в Отчете о финансовых результатах (Ведомость II)</b>	<b>-33,6</b>	-	<b>1,4</b>	<b>-32,2</b>

Сравнительная таблица на двухлетний период 2010-2011 гг.:

	2010-2011 гг.			Итого
	Операции	Инвестиции	Финансирование	
	(в млн. шв. франков)			
<b>Фактические суммы на сопоставимой базе (Ведомость V)</b>	<b>3,9</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3,9</b>
Амортизация и износ	-13,3	-	-	-13,3
Приобретение и распоряжение оборудованием	2,6	-	-	2,6
Капитализация строительных расходов	28,1	-0,2	-	27,9
Капитализация процентов по займу на строительство	3,6	-	-	3,6
Выплата основной суммы займа	-	-	2,8	2,8
Изменение ассигнований под пособия сотрудникам	-11,0	-	-	-11,0
Доходы будущих периодов в виде пошлин	-20,4	-	-	-20,4
Признание товарно-материальных запасов	-	-	-	-
<b>Итого, разница в отношении базы</b>	<b>-10,4</b>	<b>-0,2</b>	<b>2,8</b>	<b>-7,8</b>
Проекты, финансируемые из резервов	-41,9	-	-	-41,9
<b>Итого, разница в отношении статей</b>	<b>-41,9</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-41,9</b>
<b>Фактические суммы в Отчете о финансовых результатах (Ведомость II)</b>	<b>-48,4</b>	<b>-0,2</b>	<b>2,8</b>	<b>-45,8</b>

### ПРИМЕЧАНИЕ 23: ДОХОДЫ

Суммы, указанные применительно к Программе и бюджету, представляют собой фактические доходы, полученные Организацией по бюджету, принятому Ассамблеей. Добровольные взносы являются доходами, полученными в виде взносов доноров на цели осуществления отдельных проектов, но не включенные в Программу и бюджет.

Корректировки в соответствии с МСУГС касаются доходов будущих периодов. Доходы в виде добровольных взносов относятся к будущим периодам до тех пор, пока они не будут «заработаны» путем предоставления конкретных услуг, как это предусмотрено в плане работы, согласованном с донорами. Добровольные взносы составляет 6,8 млн. шв. франков от полученных средств за вычетом компенсации донорам (см. Приложение III), при этом корректировка в соответствии с МСУГС в размере 1,8 млн. шв. франков касается динамики доходов будущих периодов (см. Примечание 14).

Доходы в виде пошлин РСТ и Мадридского союза относятся к будущим периодам до тех пор, пока они не будут «заработаны» путем публикации международной заявки в соответствии с правилами каждого из Союзов.

Программа и бюджет	Специальные Корректировки по		МСУГС	Всего	
	счета				
(в млн. шв. франков)					
<b>ДОХОДЫ</b>	<b>2011</b>	<b>2011</b>	<b>2011</b>	<b>2011</b>	<b>2010</b>
Начисленные взносы	17,4	-	-	17,4	17,4
Добровольные взносы	-	6,8	1,8	8,6	9,1
Доходы от публикаций	0,7	-	-	0,7	0,5
Инвестиционный доход	4,3	-	-	4,3	5,2
Пошлины в системе РСТ	221,1	-	-14,5	206,6	206,1
Пошлины в Мадридской системе	51,2	-	-0,2	51,0	50,2
Пошлины в Гаагской системе	3,0	-	-	3,0	3,0
<b>Итого, пошлины</b>	<b>275,3</b>	<b>-</b>	<b>-14,7</b>	<b>260,6</b>	<b>259,3</b>
Арбитраж и посредничество	1,5	-	-	1,5	1,8
Курсовые прибыли (убытки)	-1,2	-0,2	-	-1,4	-0,5
Возмещаемые расходы на	0,8	-	-0,8	-	0,1
Прочие/различные доходы	1,5	-	-	1,5	2,1
<b>ИТОГО, ДОХОДЫ</b>	<b>300,3</b>	<b>6,6</b>	<b>-13,7</b>	<b>293,2</b>	<b>294,9</b>

#### ПРИМЕЧАНИЕ 24: РАСХОДЫ

Программа и бюджет	Финансирование из резервов	Специальные счета	Корректировки по МСУГС	Всего	
				2011 г.	2010 г.
(в млн. шв. франков)					
<b>РАСХОДЫ</b>	<b>2011 г.</b>	<b>2011 г.</b>	<b>2011 г.</b>	<b>2011 г.</b>	<b>2010 г.</b>
Расходы на персонал	198,3	3,8	2,5	5,0	209,6
Путевые расходы и стипендии	17,6	0,7	2,4	-	20,7
Услуги по контрактам	46,1	2,0	1,9	0,1	50,1
Операционные расходы	32,6	1,0	0,1	-2,9	30,8
Принадлежности и материалы	2,2	-	0,1	-	2,3
Мебель и оборудование	2,2	2,8	0,1	-1,3	3,8
Строительство	0,5	25,9	-	-26,4	-
Амортизация и износ	-	-	-	8,1	8,1
Вспомогательные расходы по программам	-	-	1,2	-1,2	-
<b>ИТОГО, РАСХОДЫ</b>	<b>299,5</b>	<b>36,2</b>	<b>8,3</b>	<b>-18,6</b>	<b>325,4</b>

Расходы по Программе и бюджету и фондам добровольных взносов учитываются с помощью модифицированного метода начисления, заключающегося в признании расходов при получении товаров и услуг. Расходы же, связанные с приобретением оборудования, созданием товарно-материальных запасов и строительством, учитываются в качестве таковых при оплате, а ассигнования по выплате пособий после прекращения службы признаются только при условии обеспечения их финансирования. Кроме того, в качестве расходов не признаются изменения в ассигнованиях под сомнительные долги, амортизация оборудования и зданий и отчуждение оборудования.

Расходы на персонал включают пособия, выплачиваемые сотрудникам, работающим по краткосрочным контрактам, такие, как базовый оклад, корректив по месту службы, надбавка на иждивенцев, пенсионные взносы, взносы в систему медицинского и другого страхования, отпуск на родину и другие пособия для постоянных и временных сотрудников и консультантов. Суммы, указанные в качестве корректировок по МСУГС, включают в основном изменения в ассигнованиях под обязательства по выплате пособий сотрудникам (5,1 млн. шв. франков), а также переводы в счет незавершенных работ в виде услуг консультантов, связанных с проектами строительства, и расходы, связанные с инвентарным учетом публикаций.

Путевые расходы включают расходы на авиабилеты, суточные, терминальные расходы и другие путевые расходы, связанные со служебными командировками сотрудников и поездками участников, докладчиков и стажеров, охваченных системой обучения. Услуги по контрактам включают услуги письменных и устных переводчиков и других внештатных сотрудников и консультантов, работающих по договору. Операционные расходы включают такие расходы, как аренда помещений, их ремонт и обслуживание, коммунальные услуги, банковские сборы и расходы на связь. Корректировки по МСУГС включают главным образом капитализацию процентов в связи со строительством нового здания (1,7 млн. шв. франков) и погашение основной суммы займа (1,4 млн. шв. франков).

Расходы, связанные с амортизацией зданий (4,7 млн. шв. франков), нематериальных активов (0,4 млн. шв. франков) и оборудования (1,2 млн. шв. франков) и с износом зданий (1,7 млн. шв. франков), учитываются в качестве корректировок по МСУГС. В корректировки по МСУГС включены также переведенные в основные фонды чистые затраты на закупку оборудования (1,3 млн. шв. франков) и строительство (26,4 млн. шв. франков).

Следует отметить, что с целью обеспечения сопоставимости между расходами за 2011 и 2010 гг., сумма в 1,5 млн. шв. франков была перенесена из статьи «Операционные расходы» в статью «Контрактные услуги» в сопоставимых данных за 2010 г. В результате данный перенос расходов за 2010 г. более точно отражает перенос расходов за 2011 г.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ 25: КУРСОВЫЕ ПРИБЫЛИ И УБЫТКИ**

Организация получает курсовые прибыли и несет курсовые убытки по счетам кредиторской и дебиторской задолженности в результате операций, совершаемых в иных валютах, чем швейцарский франк, в пересчете на обменный курс, действующий на дату совершения операции. Курсовые прибыли и убытки также возникают в связи с платежами, производимым международным поисковым органом по Договору о патентной кооперации, поскольку они начисляются в валюте международного поискового органа, но взимаются ВОИС в швейцарских франках или же национальным получающим ведомством – в его местной валюте. Кроме того, в финансовой отчетности признаны нереализованные прибыли и убытки, связанные с пересчетом сумм на банковских счетах и других денежных активов и пассивов в швейцарские франки по обменному курсу, действовавшему на

отчетную дату. Сальдо всех курсовых прибылей и убытков (-1,3 млн. шв. франков) признано в качестве одного из компонентов доходов в Отчете о финансовых результатах, в строках «Пошлины в рамках системы РСТ» (0,3 млн. шв. франков), «Арбитраж и посредничество» (-0,1 млн. шв. франков) и «Другие/прочие поступления» (-1,5 млн. шв. франков).

	Прибыли	Убытки	Чистый эффект
	(в шв. франках)		
Кредиторская задолженность	1 739 219	-2 033 630	-294 411
Дебиторская задолженность	213 383	-777 030	-563 647
Международные поисковые органы РСТ	1 060 112	-1 036 227	23 885
<b>Итого, реализованные прибыли/(убытки)</b>	<b>3 012 714</b>	<b>-3 846 887</b>	<b>-834 173</b>
Банковские счета	896 297	-1 711 667	-815 370
Банковские счета по специальным счетам	345 388	-557 542	-212 154
Банковские счета РСТ	1 267 493	-351 734	915 759
Банковские счета по арбитражу и посредничеству	185 610	-275 797	-90 187
Корреспондентные счета РСТ	139 844	-240 537	-100 693
Прочие активы и пассивы по арбитражу и посредничеству	398 200	-384 396	13 804
Прочие активы и пассивы	2 703 011	-2 837 281	-134 270
<b>Итого, реализованные прибыли/(убытки)</b>	<b>5 935 843</b>	<b>-6 358 954</b>	<b>-423 111</b>
<b>ВСЕГО, КУРСОВЫЕ ПРИБЫЛИ/(УБЫТКИ)</b>	<b>8 948 557</b>	<b>-10 205 841</b>	<b>-1 257 284</b>

#### ПРИМЕЧАНИЕ 26: СОБЫТИЯ, ПРОИЗОШЕДШИЕ ПОСЛЕ ОТЧЕТНОЙ ДАТЫ

Отчетной датой ВОИС является 31 декабря 2011 г., а ее финансовая отчетность публикуется 30 июня 2012 г. В период с отчетной даты по дату, на которую публикуется финансовая отчетность никаких существенных событий, будь то благоприятных или неблагоприятных, которые могли бы повлиять на отчетность, не произошло.

#### ПРИМЕЧАНИЕ 27: СЕГМЕНТНАЯ ОТЧЕТНОСТЬ

Сегментная отчетность представляется в формате, который идентифицирует различные Союзы в качестве сегментов, составляющих Всемирную организацию интеллектуальной собственности. Союзы учреждены в соответствии с различными международными договорами, административные функции которых выполняет ВОИС.

Союзы ВОИС, финансируемые за счет взносов, были сведены воедино для представительских целей. Они включают Парижский, Бернский, Локарнский, Ниццкий союзы и Союз МПК, а также функции, предусматриваемые Конвенцией ВОИС. Каждый из таких Союзов, как Союз Договора о патентной кооперации (РСТ), Мадридский союз (товарные знаки), Гаагский союз (промышленные образцы) и Лиссабонский союз (наименования мест происхождения), управляется Ассамблеей, которая проводит ежегодные сессии для утверждения бюджета и принятия решений, которые могут потребоваться согласно соответствующим международным договорам.

Активы и пассивы ВОИС, кроме резервов, представляющих собой чистые активы, принадлежат и находятся в ведении всей Организации в целом, а не отдельных Союзов или сегментов. Активы и пассивы, как правило, обеспечивают поддержку различной

деятельности по оказанию услуг, охватывающих множество Союзов (сегментов). Единственным исключением является инвестиционная собственность в Мейране, которая принадлежит Мадридскому союзу. Поэтому в отчетности, представленной по отдельным сегментам и Союзам, активы и пассивы не индивидуализированы, а показаны отдельно в качестве нераспределенных активов и пассивов. По отдельным сегментам представлены только данные о чистых активах/капитале, включая фонды оборотных средств и резервы.

Большая часть доходов учтена по счетам ВОИС в разбивке по Союзам. Доходы в виде процентов распределены между Союзам, исходя из общих резервов наличности и текущих доходов в 2011 г. Расходы учтены в разбивке по программам, а затем перераспределены между различными Союзам с использованием методики, одобренной Генеральной Ассамблеей ВОИС при принятии Программы и бюджета ВОИС на 2008-2009 гг.

В качестве отдельного сегмента выделены добровольные взносы, представляющие собой суммы, которыми ВОИС управляет от имени отдельных доноров в интересах осуществлением программ, связанных с мандатом ВОИС. Доходы и расходы, касающиеся добровольных взносов (Специальные счета) учтены отдельно в соответствии с системой финансового учета.

Все расходы распределены между Союзам, представляющими собой сегменты, с использованием утвержденной методики распределения. Расходы по сегменту Специальных счетов, касающиеся добровольных взносов в Организацию, учтены в качестве фактических расходов. Единственной межсегментной статьей расходов являются расходы Союзов на поддержку программ, произведенные в дополнение к расходам по Специальным счетам. Расходы на поддержку программ учтены по Специальным счетам, исходя из процентной доли совокупных прямых расходов, оговоренной в соглашении с донором, осуществившим добровольный взнос.

## Доходы, расходы и резервы в разбивке по сегментам

Прогр.	Название программы	Финансируемые за счет взносов					Спец. счета	Всего
		РСТ	Мадрид	Гаага	Лиссабон			
(в тыс. шв франков)								
<b>Доходы</b>								
	Взносы	17 433,9	-	-	-	-	6 814,7	24 248,6
	Пошлины	-	221 155,9	51 178,7	2 954,3	2,9	-	275 291,8
	Проценты	287,1	2 118,8	1 829,5	35,3	0,1	21,9	4 292,7
	Публикации	47,0	470,0	151,6	1,6	0,2	-	670,4
	Прочие доходы+УПОВ	209,2	209,2	350,1	209,2	209,2	-203,4	983,5
	Арбитраж	77,0	938,2	443,9	17,8	3,0	-	1 479,9
	<b>Итого, доходы на бюджетной основе</b>	<b>18 054,2</b>	<b>224 892,1</b>	<b>53 953,8</b>	<b>3 218,2</b>	<b>215,4</b>	<b>6 633,2</b>	<b>306 966,9</b>
	Курсовые убытки от проектов, финансируемых из резервов	-2,2	-12,2	-2,8	-	-	-	-17,2
	Корректировки доходов по МСУГС	27,9	-14 534,8	-220,2	41,8	-	872,4	-13 812,9
	<b>ИТОГО</b>	<b>18 079,9</b>	<b>210 345,1</b>	<b>53 730,8</b>	<b>3 260,0</b>	<b>215,4</b>	<b>7 505,6</b>	<b>293 136,8</b>
<b>Расходы</b>								
01	Патенты	201,0	2 110,5	44,2	-	-	-	2 355,7
02	Товарные знаки, промышленные образцы и географические указания	465,5	688,7	1 476,4	326,6	-	-	2 957,2
03	Авторское право и смежные права	5 952,4	1 837,3	163,1	-	-	-	7 952,8
04	Традиционные знания, традиционные выражения культуры и генетические ресурсы	3 244,8	-	-	-	-	-	3 244,8
05	Система РСТ	-	81 980,3	-	-	-	-	81 980,3
06	Мадридская, Гаагская и Лиссабонская системы	-	-	26 046,6	3 207,7	418,5	-	29 672,8
07	Арбитраж, посредничество и доменные имена	255,0	3 109,0	1 471,1	58,8	9,8	-	4 903,7
08	Координация деятельности в рамках Повестки дня в области разви	84,4	1 933,1	171,6	-	-	-	2 189,1
09	Африка, арабские страны, Азия и Тихоокеанский регион, Латинская Америка и Карибский бассейн, НРС	644,8	14 772,1	1 311,5	-	-	-	16 728,4
10	Сотрудничество с некоторыми странами Европы и Азии	120,6	2 763,8	245,4	-	-	-	3 129,8
11	Академия ВОИС	206,1	4 720,5	419,1	-	-	-	5 345,7
12	Международные классификации и стандарты ВОИС в области ИС	215,8	3 250,4	107,9	36,0	-	-	3 610,1
14	Patent Scope	80,9	4 826,4	1 157,9	69,1	1,0	-	6 135,3
15	Модернизация ведомств ИС	142,8	3 271,9	290,5	-	-	-	3 705,2
16	Экономические исследования, статистика и анализ	81,8	1 875,0	166,5	-	-	-	2 123,3
17	Обеспечение уважения ИС	51,8	1 186,7	105,4	-	-	-	1 343,9
18	ИС и глобальные задачи	193,2	4 426,4	393,0	-	-	-	5 012,6
19	Коммуникация	301,7	6 912,0	613,7	-	-	-	7 827,4
20	Внешние бюро и связи	165,0	3 779,2	335,5	-	-	-	4 279,7
21	Исполнительное руководство	467,3	6 546,8	1 583,5	176,2	25,2	-	8 799,0
22	Управление финансами, бюджетом и программами	480,8	6 737,2	1 629,5	181,3	26,0	-	9 054,8
23	Управление людскими ресурсами и их развитие	490,9	6 878,4	1 663,7	185,1	26,5	-	9 244,6
24	Службы административной поддержки	1 331,4	18 653,3	4 511,6	502,0	71,9	-	25 070,2
25	Информационно-коммуникационные технологии	1 095,6	15 351,0	4 369,0	413,1	59,2	-	21 287,9
26	Внутренний аудит и надзор	92,1	1 290,0	312,0	34,7	5,0	-	1 733,8
27	Конференционная и лингвистическая службы	952,9	13 351,1	3 229,2	359,3	51,5	-	17 944,0
28	Безопасность	273,6	3 833,2	927,1	103,2	14,8	-	5 151,9
29	Строительство нового здания	199,1	2 789,2	674,6	75,1	10,8	-	3 748,8
30	Малые и средние предприятия	114,4	2 620,5	232,7	-	-	-	2 967,6
	<b>Итого, расходы на бюджетной основе</b>	<b>17 905,7</b>	<b>221 494,0</b>	<b>53 652,3</b>	<b>5 728,2</b>	<b>720,2</b>	<b>-</b>	<b>299 500,4</b>
Финансирование за счет резервов:								
	Новое здание и новый конференц-зал	3 412,1	19 326,3	4 504,0	27,3	27,3	-	27 297,0
	Корректировки по МСУГС в отношении нового здания и нового	-3 358,7	-19 023,6	-4 433,5	-26,9	-26,9	-	-26 869,6
	Другие проекты	469,8	5 816,7	2 489,8	74,8	9,4	-	8 860,5
	Корректировки по МСУГС в отношении других проектов	-30,4	-172,0	-40,0	-0,3	-0,1	-	-242,8
	Специальные счета	-	-	-	-	-	8 301,7	8 301,7
	Корректировки расходов по МСУГС	555,7	6 874,1	1 665,1	177,8	22,3	-796,1	8 498,9
	<b>ИТОГО</b>	<b>18 954,2</b>	<b>234 315,5</b>	<b>57 837,7</b>	<b>5 980,9</b>	<b>752,2</b>	<b>7 505,6</b>	<b>325 346,1</b>
<b>Резервы и фонды оборотных средств на 31 декабря 2010 г.</b>								
	Результат за 2011 г. на бюджетной основе	-3 735,6	-21 757,1	-6 695,1	-2 612,1	-541,5	-1 668,5	-37 009,9
	Корректировки результата по МСУГС	2 861,3	-2 213,3	2 588,2	-108,8	4,7	1 668,5	4 800,6
	<b>Резервы и фонды оборотных средств на 31 декабря 2011 г.</b>	<b>21 538,5</b>	<b>92 312,2</b>	<b>50 135,6</b>	<b>-842,7</b>	<b>-614,9</b>	<b>-</b>	<b>162 528,7</b>

**ПРИЛОЖЕНИЕ I**  
**ОТЧЕТ О ФИНАНСОВОМ ПОЛОЖЕНИИ В РАЗБИВКЕ ПО ОРГАНИЗАЦИОННЫМ ПОДРАЗДЕЛЕНИЯМ [НЕ ПРОВЕРЕНО АУДИТОРОМ]**  
**по состоянию на 31 декабря 2011 г.**  
**(в шв. франках)**

	Примечания	Программа и бюджет		Специальные счета		Проекты, фин. из резервов		Корректировки по МСУГС		Сводные данные	
		31 декабря 2011 г.	31 декабря 2010 г.	31 декабря 2011 г.	31 декабря 2010 г.	31 декабря 2011 г.	31 декабря 2010 г.	31 декабря 2011 г.	31 декабря 2010 г.	31 декабря 2011 г.	31 декабря 2010 г.
<b>АКТИВЫ</b>											
<b>Оборотные активы</b>											
Денежные средства и их эквиваленты	3	368 359 829	369 204 976	11 378 058	14 280 150	-	-	-	-	379 737 887	383 485 126
Дебиторская задолженность (неторговые операции)	4	2 754 223	3 120 952	-	-	-	-	-928 303	-916 914	1 825 920	2 204 038
Дебиторская задолженность (торговые операции)	4	11 992 394	12 453 787	25 773	58 837	137 184	40 823	15 109 362	11 960 815	27 264 713	24 514 262
Товарно-материальные запасы	5	-	-	-	-	-	-	2 437 196	2 579 753	2 437 196	2 579 753
Прочие оборотные активы		163 869 217	139 162 740	-1 089 717	-2 328 399	-162 779 499	-136 834 342	-	-	1	-1
<b>Итого, оборотные активы</b>		<b>546 975 663</b>	<b>523 942 455</b>	<b>10 314 114</b>	<b>12 010 588</b>	<b>-162 642 315</b>	<b>-136 793 519</b>	<b>16 618 255</b>	<b>13 623 654</b>	<b>411 265 717</b>	<b>412 783 178</b>
<b>Необоротные активы</b>											
Оборудование	6	1	1	-	-	-	-	3 730 230	3 660 380	3 730 231	3 660 381
Инвестиционная собственность	7	3 394 560	3 394 560	-	-	-	-	921 440	921 440	4 316 000	4 316 000
Нематериальные активы	8	-	-	-	-	-	-	27 329 541	27 769 158	27 329 541	27 769 158
Земля и здания	9	25 415 254	26 773 454	-	-	137 418 518	137 418 518	175 931 117	152 548 814	338 764 889	316 740 786
Дебиторская задолженность (неторговые операции)	4	6 801 446	6 883 454	-	-	-	-	-6 320 108	-6 402 116	481 338	481 338
Прочие необоротные активы	10	10 000 000	10 000 000	-	-	-	-	-	-	10 000 000	10 000 000
<b>Итого, необоротные активы</b>		<b>45 611 261</b>	<b>47 051 469</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>137 418 518</b>	<b>137 418 518</b>	<b>201 592 220</b>	<b>178 497 676</b>	<b>384 621 999</b>	<b>362 967 663</b>
<b>ИТОГО, АКТИВЫ</b>		<b>592 586 924</b>	<b>570 993 924</b>	<b>10 314 114</b>	<b>12 010 588</b>	<b>-25 223 797</b>	<b>624 999</b>	<b>218 210 475</b>	<b>192 121 330</b>	<b>795 887 716</b>	<b>775 750 841</b>
<b>ПАССИВЫ</b>											
<b>Краткосрочные обязательства</b>											
Кредиторская задолженность	11	17 169 014	13 013 787	53 992	63 912	10 951 021	6 405 727	60 452	30 083	28 234 479	19 513 509
Пособия сотрудников	12	-19 482 204	-9 912 646	152 619	170 643	-	-	34 588 615	27 352 306	15 259 030	17 610 303
Суммы к перечислению	13	64 199 526	64 102 888	-	-	-	-	-	-	64 199 526	64 102 888
Авансовые поступления	14	30 284 210	27 933 405	11 776 033	13 629 312	-	-	154 514 326	136 473 969	196 574 569	178 036 686
Заемные средства, подлежащие выплате в течение одного года	15	5 258 200	1 358 200	-	-	-	-	-	-	5 258 200	1 358 200
Ассигнования	16	2 422 205	2 612 503	-	-	-	-	-	-	2 422 205	2 612 503
Прочие краткосрочные обязательства	17	52 071 237	53 718 140	-	-	-	-	-	-	52 071 237	53 718 140
<b>Итого, краткосрочные обязательства</b>		<b>151 922 188</b>	<b>152 826 277</b>	<b>11 982 644</b>	<b>13 863 867</b>	<b>10 951 021</b>	<b>6 405 727</b>	<b>189 163 393</b>	<b>163 856 358</b>	<b>364 019 246</b>	<b>336 952 229</b>
<b>Долгосрочные обязательства</b>											
Пособия сотрудников	12	64 484 811	47 782 209	-	-	-	-	55 101 575	57 266 776	119 586 386	105 048 985
Заемные средства, подлежащие выплате по истечении од	15	149 753 375	139 011 575	-	-	-	-	-	-	149 753 375	139 011 575
<b>Итого, долгосрочные обязательства</b>		<b>214 238 186</b>	<b>186 793 784</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>55 101 575</b>	<b>57 266 776</b>	<b>269 339 761</b>	<b>244 060 560</b>
<b>ИТОГО, ПАССИВЫ</b>		<b>366 160 374</b>	<b>339 620 061</b>	<b>11 982 644</b>	<b>13 863 867</b>	<b>10 951 021</b>	<b>6 405 727</b>	<b>244 264 968</b>	<b>221 123 134</b>	<b>633 359 007</b>	<b>581 012 789</b>
Накопленный остаток/(дефицит)		217 250 747	219 910 711	-	-	-	-	-45 900 959	-35 020 571	171 349 788	184 890 140
Фонд оборотных средств		8 342 388	8 342 388	-	-	-	-	-	-	8 342 388	8 342 388
Доход от переоценки		-	-	-	-	-	-	15 045 876	15 045 876	15 045 876	15 045 876
Актуарные доходы (убытки) по обязательствам МСПС		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Остаток/(дефицит) за текущий период		833 415	3 120 764	-1 668 530	-1 853 279	-36 174 818	-5 780 728	4 800 590	-9 027 109	-32 209 343	-13 540 352
<b>ЧИСТЫЕ АКТИВЫ</b>		<b>226 426 550</b>	<b>231 373 863</b>	<b>-1 668 530</b>	<b>-1 853 279</b>	<b>-36 174 818</b>	<b>-5 780 728</b>	<b>-26 054 493</b>	<b>-29 001 804</b>	<b>162 528 709</b>	<b>194 738 052</b>



**ПРИЛОЖЕНИЕ II**  
**ОТЧЕТ О ФИНАНСОВЫХ РЕЗУЛЬТАТАХ В РАЗБИВКЕ ПО ОРГАНИЗАЦИОННЫМ ПОДРАЗДЕЛЕНИЯМ [НЕ ПРОВЕРЕНО**  
**АУДИТОРОМ]**  
**за год, закончившийся 31 декабря 2011 г.**  
**(в шв. франках)**

	Прим.	Программа и бюджет		Специальные счета		Проекты, фин. из резервов		Корректировки по МСУГС		Сводные данные	
		31 декабря 2011 г.	31 декабря 2010 г.	31 декабря 2011 г.	31 декабря 2010 г.	31 декабря 2011 г.	31 декабря 2010 г.	31 декабря 2011 г.	31 декабря 2010 г.	31 декабря 2011 г.	31 декабря 2010 г.
<b>ДОХОДЫ</b>											
Начисленные взносы	23	17 433 958	17 411 168	-	-	-	-	27 886	-661	17 461 844	17 410 507
Добровольные взносы	23	-	-	6 814 688	7 148 609	-	-	1 717 385	1 931 772	8 532 073	9 080 381
Доходы от публикаций	23	670 378	476 287	-	-	-	-	-	-	670 378	476 287
Проценты	23	4 270 726	5 135 105	21 868	26 146	-	-	-	-	4 292 594	5 161 251
Пошлины в системе РСТ	23	221 155 955	213 611 176	-	-	-	-	-14 534 823	-7 504 793	206 621 132	206 106 383
Пошлины в Мадридской системе	23	51 178 701	48 444 769	-	-	-	-	-220 189	1 736 900	50 958 512	50 181 669
Пошлины в Гаагской системе	23	2 954 259	2 977 245	-	-	-	-	41 829	14 381	2 996 088	2 991 626
Прочие пошлины	23	2 920	3 770	-	-	-	-	-	-	2 920	3 770
Итого, пошлины		275 291 835	265 036 960	-	-	-	-	-14 713 183	-5 753 512	260 578 652	259 283 448
Арбитраж и посредничество	23	1 479 830	1 774 628	-	-	-	-	-	-	1 479 830	1 774 628
Курсовые прибыли	23	-1 235 680	-153 594	-203 370	-385 022	-17 206	-	-	-	-1 456 256	-538 616
Возмещаемые расходы на поддержку программ	23	844 971	752 469	-	-	-	-	-844 971	-660 033	-	92 436
Прочие/различные доходы	23	1 577 700	2 082 830	-	-	-	-	-	-	1 577 700	2 082 830
Итого, различные доходы		1 186 991	2 681 705	-203 370	-385 022	-17 206	-	-844 971	-660 033	121 444	1 636 650
<b>ИТОГО, ДОХОДЫ</b>		<b>300 333 718</b>	<b>292 515 853</b>	<b>6 633 186</b>	<b>6 789 733</b>	<b>-17 206</b>	<b>-</b>	<b>-13 812 883</b>	<b>-4 482 434</b>	<b>293 136 815</b>	<b>294 823 152</b>
<b>РАСХОДЫ</b>											
Расходы на персонал	24	198 246 868	198 197 615	2 474 152	2 526 101	3 784 681	2 210 082	5 048 695	5 455 143	209 554 396	208 388 941
Путевые расходы и стипендии	24	17 636 059	15 710 185	2 376 152	3 706 131	730 705	595 403	2 427	-36 309	20 745 343	19 975 410
Услуги по контрактам	24	46 119 303	38 598 018	1 900 436	1 194 847	1 974 188	1 173 149	108 514	-79 616	50 102 441	40 886 398
Операционные расходы	24	32 559 161	32 683 575	146 148	179 351	1 019 059	1 186 931	-2 933 665	-3 697 067	30 790 703	30 352 790
Принадлежности и материалы	24	2 245 598	2 011 008	55 980	12 799	9 030	445 403	-1 620	99 628	2 308 988	2 568 838
Мебель и оборудование	24	2 164 073	1 554 360	116 313	363 750	2 783 659	169 760	-1 310 745	-1 342 189	3 753 300	745 681
Строительство	24	529 241	640 328	-	-	25 856 290	-	-26 385 532	-486 327	-1	154 001
Амортизация и износ	24	-	-	-	-	-	-	8 090 988	5 291 445	8 090 988	5 291 445
Вспомогательные расходы по программам	24	-	-	1 232 535	660 033	-	-	-1 232 535	-660 033	-	-
<b>ИТОГО, РАСХОДЫ</b>		<b>299 500 303</b>	<b>289 395 089</b>	<b>8 301 716</b>	<b>8 643 012</b>	<b>36 157 612</b>	<b>5 780 728</b>	<b>-18 613 473</b>	<b>4 544 675</b>	<b>325 346 158</b>	<b>308 363 504</b>
<b>ОСТАТОК/(ДЕФИЦИТ) ЗА ГОД</b>		<b>833 415</b>	<b>3 120 764</b>	<b>-1 668 530</b>	<b>-1 853 279</b>	<b>-36 174 818</b>	<b>-5 780 728</b>	<b>4 800 590</b>	<b>-9 027 109</b>	<b>-32 209 343</b>	<b>-13 540 352</b>



**ПРИЛОЖЕНИЕ III  
СПЕЦИАЛЬНЫЕ СЧЕТА В РАЗБИВКЕ ПО ВЗНОСАМ ДОНОРОВ  
(в шв. франках)**

Целевой фонд Донор	Код фонда	Остаток на 31 декабря 2010 г.	Поступления в 2011 г.				Расходы в 2011 г.				Возмещение	Остаток на 31 декабря 2011 г.
			Полученные средства	Проценты	Курсовая разница	Всего, поступления	Расходы на персонал	Прочие прямые расходы	Вспомогател. админ. расходы	Всего, расходы		
Аккредитованные местные и коренные общины	W_IGC	80 315,72	102 500,00	116,15	-	102 616,15	-	88 691,65	-	88 691,65	-	94 240,22
Бразилия (доллары США)	WBRAZ	909 505,87	-	1 043,00	-107 410,42	-106 367,42	-26 907,44	-1 679,26	-	-28 586,70	849 605,04	-17 879,89
Бразилия (шв. франки)	WBRES	-	359 500,01	12,50	-	359 512,51	-	20,00	1,00	21,00	-	359 491,51
Коста-Рика	WCORI	33 529,36	-	39,26	-211,02	-171,76	-	80,85	-	80,85	-	33 276,75
Сальвадор	WELSA	53 458,85	-	62,17	-314,74	-252,57	-	80,85	-	80,85	-	53 125,43
Европейский Союз (проект Бангладеш)	WBGLD	508 834,42	-	2 296,59	-16 163,40	-13 866,81	72 419,75	64 598,80	13 276,08	150 294,63	-	344 672,98
Европейский Союз (проект Пакистан)	WPAKI	-	472 946,80	667,36	-98,88	473 515,28	-	111 150,83	7 780,55	118 931,38	-	354 583,90
Финляндия/Авторское право I	WFICR	17 796,28	-	46,06	-413,86	-367,80	-	1 759,05	234,75	1 993,80	-	15 434,68
Финляндия/Авторское право II	WFIND	12 181,17	-	32,94	-296,53	-263,59	-	80,26	-	80,26	-	11 837,32
Финляндия/Авторское право III	WFIMO	152 206,68	49 986,86	804,01	-5 468,61	45 322,26	-	26 115,01	4 321,25	30 436,26	-	167 092,68
Франция/Авторское право	WFRCR	496,16	-	-	-	-	-	80,00	13,00	93,00	-	403,16
Франция/Промышленная собственность	WFRIP	813 387,03	300 462,00	826,35	-3 381,16	297 907,19	-	724 061,61	99 387,00	823 448,61	-	287 845,61
Германия/ Младшие сотрудники категории специалистов	WDEJP	558 370,75	407 921,00	657,10	-	408 578,10	472 853,94	16 236,38	79 036,05	568 126,37	-	398 822,48
Италия/Интеллектуальная собственность	WITIP	326 508,07	-	393,60	-	393,60	-	163 175,67	21 908,54	185 084,21	-	141 817,46
Италия/Младшие сотрудники категории специалистов	WITJP	35 210,57	132 364,70	146,15	-	132 510,85	116 725,61	80,20	18 272,00	135 077,81	-	32 643,61
Япония/Африка - НРС	WJPAF	1 553 266,82	1 100 000,00	3 154,05	11 439,06	1 114 593,11	209 335,51	761 119,43	178 946,25	1 149 401,19	-	1 518 458,74
Япония/Авторское право	WJPCR	529 902,50	468 646,00	814,15	278,27	469 738,42	188 013,68	216 768,65	90 812,70	495 595,03	-	504 045,89
Япония/Промышленная собственность	WJPIP	1 993 905,11	1 830 300,00	3 074,50	-1 248,48	1 832 126,02	540 891,05	1 080 920,16	287 616,87	1 909 428,08	-	1 916 603,05
Япония/Младшие сотрудники категории специалистов	WJPJP	76 519,09	132 752,00	152,10	12,15	132 916,25	97 207,94	2 742,82	15 097,73	115 048,49	-	94 386,85
Ливия	WLIBY	130 619,81	-	99,05	-	99,05	-	80,00	-	80,00	130 659,01	-20,15
Мексика	WMEX	-	125 313,28	39,10	-	125 352,38	-	20,00	1,40	21,40	-	125 330,98
Португалия	WPORT	188 764,26	-	785,38	-4 288,82	-3 503,44	-	14 817,42	1 922,45	16 739,87	-	168 520,95
Республика Корея/Авторское право	WKRCR	423 471,06	302 196,97	564,45	102,17	302 863,59	37 977,22	234 904,85	-	272 882,07	-	453 452,58
Республика Корея/Авторское право/Сотрудники категории специалистов	WKRPO	249 741,09	-	229,70	-	229,70	122 871,86	80,00	26 713,15	149 665,01	-	100 305,78
Республика Корея/Интеллектуальная собственность	WKIPO	1 389 844,86	687 748,99	2 003,40	-265,54	689 486,85	73 422,69	455 798,25	147 564,00	676 784,94	160 873,35	1 241 673,42
Республика Корея/Сотрудники категории специалистов	WKRJP	600 503,38	719 209,00	829,00	-	720 038,00	502 737,35	1 561,85	76 761,70	581 060,90	-	739 480,48
Республика Корея/Образование	WKRED	-	160 873,35	5,60	-	160 878,95	-	20,00	-	20,00	-	160 858,95
Испания	WESPA	90 796,74	218 676,80	1 361,69	-49 187,96	170 850,53	44 095,50	131 781,61	56 451,90	232 329,01	-	29 318,26
Экспериментальный проект "Доверенные посредники для доступа к глобальным ресурсам"	WTIGA	-	7 895,32	4,15	-	7 899,47	-	2 948,00	383,25	3 331,25	-	4 568,22
Соединенные Штаты Америки/Авторское право	W_USA	663 255,58	224 000,00	1 089,54	-25 111,02	199 978,52	-	362 948,98	72 870,76	435 819,74	-	427 414,36
Соединенные Штаты Америки/Защита прав интеллектуальной собственности	WUSEN	35 767,12	87 300,00	117,52	-145,28	87 272,24	-	56 687,41	19 418,99	76 106,40	-	46 932,96
Соединенные Штаты Америки/Малые и средние предприятия	WUSSM	296 303,42	-	324,15	-8 665,11	-8 340,96	22 507,05	70 979,13	13 743,90	107 230,08	-	180 732,38
Уругвай	WUGAY	51 571,64	65 232,04	77,68	7 480,73	72 790,45	-	6 318,73	-	6 318,73	-	118 043,36
Различные закрытые целевые фонды	-	-	-	-	-11,66	-11,66	-	-	-	-	-	-11,66
<b>ИТОГО</b>		<b>11 776 033,41</b>	<b>7 955 825,12</b>	<b>21 868,45</b>	<b>-203 370,11</b>	<b>7 774 323,46</b>	<b>2 474 151,71</b>	<b>4 595 029,19</b>	<b>1 232 535,27</b>	<b>8 301 716,17</b>	<b>1 141 137,40</b>	<b>10 107 503,30</b>

Данная таблица составлена в соответствии с требованиями СУСООН в отношении отчетности по донорам, которые не предусматривают указания расходов нарастающим итогом. В настоящую таблицу не включены корректировки по МСУГС конечных (31 декабря 2011 г.) сальдо, которые отражены в цифрах, приведенных в Примечании 14 («Авансовые поступления») (см. строку «Доходы будущих периодов по неторговым операциям»).

[Конец документа]